

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Nubosidad alta. Poco cambio en la temperatura.  
**TEMPERATURA DE AYER:** Mínima, 12° C. a las 7.50 horas. Máxima, 24,6° C. a las 15 horas.

**PRONOSTICO GENERAL:** Norte Grande y Chico, cielos cubiertos, quiebres de la nubosidad en la tarde. Zona central, nubosidad en el litoral, interior despejado.

Edición de 30 Páginas - En tres secciones

Deportes, Págs. 1 a 7	Polla, Pág. 22
Hípica . . . 8 a 11	Provincias . . . 23
Cables . . . 12 a 14	Económicos . . . 24
Crónica . . . 15 y 18 a 20	Cultura . . . 25
Política . . . 16	Social . . . 27
Redacción . . . 17	Teatros . . . 28 y 29
Gremios . . . 21	Magazine . . . 30

## MUNDIAL DE ESQUI:

# Jean Claude Killy se Adjudicó el Descenso

El notable esquiador francés cubrió la distancia de 2.660 metros en el fantástico tiempo de 1' 34" y 40 centésimas, lo que dio un promedio de 102 km. por hora.— Mario Vera cumplió la mejor actuación de su vida y se clasificó 36º

**PORTILLO** (Por Eugenio Sánchez, Enviado Especial de LA NACION).— Con un marco impresionante de público y con un sol brillante pero que calentaba muy poco, el intenso frío que hacía, a las 10 horas en punto se lanzó desde la Roca Jack el austriaco Pepi Stiegler, el que junto con trazar la pista del descenso hacia Juncalillo, portaba sobre su cabeza una máquina filmadora, la que iba captando la pista desde un extraordinario primer plano. Dos minutos después se lanzó Omar Schneider, que fue el segundo trazador.

Luego a las 10.15 en punto, tal como estaba programado, se dio comienzo a la segunda prueba oficial del Vigésimosexto Campeonato Mundial de Esquí el Descenso de Varones. Tal vez la competencia más atractiva y peligrosa de cuantas comprende el evento que se realiza en Portillo.

De acuerdo al puntaje FIS, los 15 integrantes del primer grupo eran los que tenían antecedentes de campeonatos, y así sucesivamente fueron completándose los grupos restantes.

Edmund Bruzmann, de Suiza, fue el encargado de iniciar la competición en la prueba más veloz y larga del mundo. Para los 2.660 metros de recorrido, con un nivel de 803 metros y con 20 puertas en su trayecto, demoró 1'37" 62/100.

Debido a las muchas curvas del trazado, quienes esperáramos en la meta divisáramos a los esquiadores en su sitio del Nido de Águila, cuando recién iniciaban la carrera, y después, por varios segundos, los perdíamos de vista, hasta verlos aparecer nuevamente en lo que debía ser la recta final, que se iniciaba en el lugar denominado "Segundo Cobertizo", hasta donde los corredores llegaban a una velocidad media de 120 a 130 kilómetros por hora. Luego de unos 200 metros en los cuales enfrentaban cinco puertas, se les daba el primer cobertizo donde los esquiadores debían saltar, por tener una pendiente sorprendente de aproximadamente diez metros. Este tramo era real-

## PUERTA 21

Teresa Solari, anunció oficialmente al Comité Ejecutivo del Mundial, que se retiraba del torneo. ¿Las causas? Hace pocos meses que se casó y está esperando familia. Según los médicos, el hecho de seguir corriendo, puede hacer peligrar la vida de su "guagua".

El vicepresidente de los familiares de Romeo y Julieta, esto es, las disputas entre Capuletos y Montescos, calzan como anillo al dedo para lo que acontece entre parientes de algunos seleccionados chilenos.

Los Briones y los Sáez, se sienten relegados en sus aspiraciones, y los padres de estos esquiadores criollos, no se miran con buenos ojos. Don Mario Sáez, padre de Verónica, estima que su hija fue desplazada en el equipo de Slalom para Damas y que debió ocupar el lugar de Anita Briones.

Incluso, días atrás se organizó una reunión para aclarar algunos conceptos al respecto, y en ella, Reinaldo Solari, presidente de la Federación Chilena de Esquí, actuó como amable componedor.

Para resumir, el 10 se arregló; pero en lo íntimo, las explicaciones no satisficieron, como se presume.

Un reportero gráfico alemán, tratando de captar la pista del Descenso para Varones desde diversos ángulos, se cayó en un profundo hoyo y debió ser retirado por cordones por soldados que patrullaban el lugar.

Para que se asustó con la experiencia, ya que al otro día, el de la competencia, no se movió de los costados de la meta.

El sábado pasado llegaron a Portillo, Mariana y Sus Gatós, para entretener a los que están en este lugar, con motivo del Mundial de Esquí.

La gentil cantante actuó para las delegaciones en forma exclusiva, y luego, subió hasta el comedor del hotel, para deleitar a los comensales con sus interpretaciones.

Parace que todos estaban más preocupados de la comida que de los artistas y éstos, luego de una interpretación, se fueron.

"Los pollitos Broiler" les dicen a unas damitas que lucen vistosos uniformes amarillos y cuya misión en el Mundial nadie conoce hasta la fecha.

Ojalá, antes que termine el Mundial, sepamos a ciencia cierta para qué fueron contratadas. Por lo menos, la totalidad de los periodistas, nacionales y extranjeros, ignoran por qué ganan sueldos y están alojadas en el hotel.

"Antes de que finalice el torneo, voy a estar enemistado con todo el mundo", me dijo Reinaldo Solari hace pocas noches.

Y ello, porque tiene que hacer el ingrato papel de "filtro" para detener a los muchos recomendados que llegan hasta el hotel y tratan de ingresar en él.

Para el presidente de la Federación no vale ninguna recomendación, y se ha dado el caso de que ha tenido que devolver a Santiago a muchos que han llegado con cartas y tarjetas para alojarse en el establecimiento.

Hasta un periodista finlandés, que no hizo su reserva a tiempo, debió retornar a Santiago por no tener dónde alojarse. Incluso, las literas de Ferrocarriles, donde continuamos alojándonos Y SIN AGUA, estaban completas.

Tomando fotografías para el Departamento de Relaciones Públicas de F.F. CC. está en Portillo, el campeón chileno de los medievales, Luis Zúñiga.

Noches atrás se puso a "hacer guantes" con un colega de Radio Balmaceda, y éste le dejó un ojo en tinta con un potente cross de izquierda.

Desde ese día, el campeón chileno, para nosotros, ha pasado a ser el periodista radial.

limpico en Innsbruck el primero y en Chamonix el segundo, a quienes se les daban las mejores posibilidades de triunfo.

Pero su descenso fue más lento que el de los franceses.

Incluso, fueron superados por corredores de otros países. A la postre, Schranz se clasificó noveno, y Zimmermann sólo alcanzó la undécima ubicación.

A todo esto, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Paralelamente, se ubicó en el tercer lugar el alemán occidental Franz Vogler, que partió en el segundo grupo, con el N.º 27, y colocó un tiempo de 1'35" 16/100 para los 2.660 metros del recorrido.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.

Además, cuando faltaban ya pocos minutos para las 11 de la mañana el público se había multiplicado en forma extraordinaria y difícilmente podía encontrarse un hueco desde donde poder ver la prueba con tranquilidad. Fueron miles de personas que acudieron a presenciar la justa y para llegar a Portillo, lo hicieron en toda clase de vehículos, desde colectivos, hasta motonetas y minibuses. Aprovechaban para ello, la magnificencia de la pista, que estaba totalmente despejada.



Corriendo a una velocidad jamás alcanzada antes en torneos de esquí, el astro francés Jean Claude Killy se impuso en la prueba de Descenso, del Campeonato Mundial que se está realizando en Portillo.

Jean Claude Killy: "DE TODAS LAS CANCHAS QUE HE CONOCIDO, LA MEJOR ES PORTILLO"

Cuando aún faltaba bastante para que finalizara el Descenso para Varones, ya el francés Jean Claude Killy recibía las felicitaciones de todo el mundo. Era difícil que alguien pudiera superar su tiempo, y era ya el vencedor de la prueba.

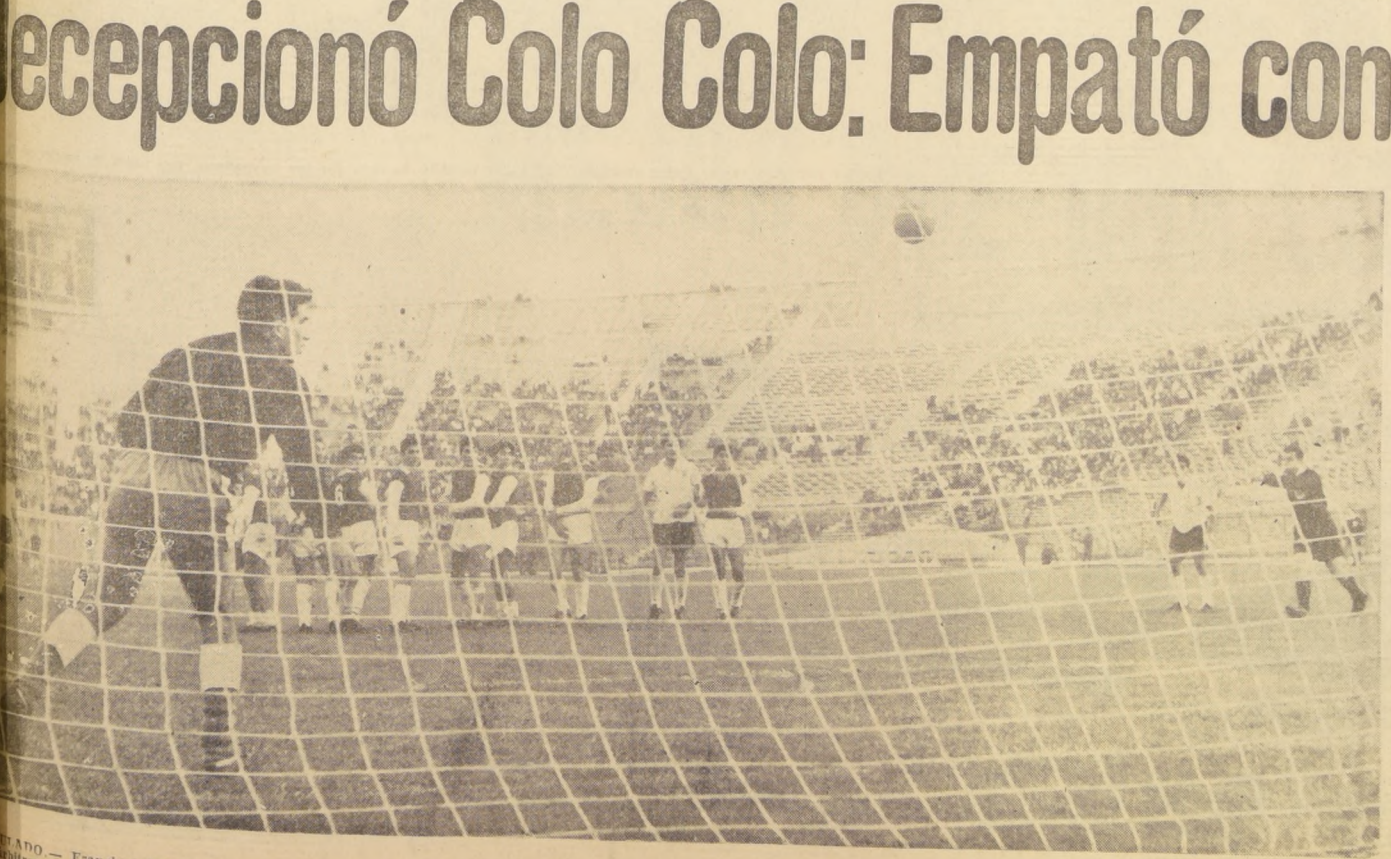
La alegría entre los seleccionados franceses, era contagiosa. Entre gritos, besos y hurras, llevaban al vencedor de un costado a otro.

Luego que una emisora gala lo entrevistó, en transmisión directa con Francia, aprovechamos que lo requerían unos periodistas españoles, para captar también nosotros su impresión.

"Dice que este es uno de los días más felices de su vida—tradujo un intérprete—. Luego prosiguió: De todas las canchas en que le ha tocado correr, la de Portillo es la mejor de todas. La nieve estaba en inmejorables condiciones y ello le ayudó bastante en la victoria. Está decepcionado por la actuación de los austriacos, quienes pensó que harían peligrar su triunfo. No se explica qué les ha pasado en este torneo. El hecho de haber ganado el Descenso para Varones, influirá bastante en los futuros rendimientos del Selecciónado de su país. Su victoria tiene que contagiar a las comparsas y compañeros de equipo, en las pruebas que faltan aún en este Mundial, y tengan la plena seguridad que en todas ellas los franceses disputarán los primeros lugares. Eso es todo, gracias." E. S. C.



LA NACION  
PORTILLO  
EUGENIO SANCHEZ  
VICENTE ROJAS  
ENVIADOS ESPECIALES



Francisco Valdés en una de las pocas jugadas de valor que hizo en todo el match, sirvió un tiro libre. Este superó a la barrera y también al arquero Gálvez, con perfecta aplicación del reglamento lo invalidó, ya que previamente Zelada, se había puesto en manifiesta posición offside de presencia.

Nunca como ayer fueron justificados los silbidos con que el público—partidario o no de Colo Colo—reprobó la pobre faena que cumplió el cuadro albo en su cotijo con Unión San Felipe. No se trata ya de planes de juego equivocados o de declinaciones o bajas de tipo individual, sino lisa y llanamente de una carencia de capacidad colectiva y de voluntad o espíritu de lucha que llega a abismar maxime si se considera que en el conjunto popular forman varios jugadores de 1ª línea en nuestro medio.

Al analizar así la actuación cumplida por el cuadro colocolino, hacemos abstracción de la debilidad evidente del contendor eventual, cuya condición de equipo modesto, sin mayor proyección enfatiza aún más la pobreza y hasta la irresponsabilidad con que los hombres que integraron Colo Colo encararon el compromiso, en el bien entendido que la impresión no hubiera variado ni aun cuando el equipo albo por azar del match hubiera conseguido la victoria.

Lo importante entonces no fue el resultado—que en el fondo se ajustó más o menos bien a lo que aconteció en la cancha—, sino más bien los "hechos" que configuraron la labor cumplida por Colo Colo. Fue ésta, como ya dijimos, pobre, muy pobre, no sólo como expresión de fútbol, sino lo que es más grave en espíritu de lucha, en deseos de triunfo, en lo que por regla general, constituye o ha constituido el andamiaje más sólido de los triunfos que ha logrado el cuadro popular.

Al centralizar la crítica hacia el elenco albo, lo hacemos partiendo de una base que es archi conocida: que Colo Colo, por el número de figuras de cierto renombre que tiene en sus filas, por su tradición y por lo que gravita en el fútbol chileno, tiene mucho más obligación para el público que Unión San Felipe, cuya limitación de recursos, tanto colectivos como individuales, también resultan conocidos.

Sin embargo, en el campo no asomó o si asomó fue sólo esporádicamente, esa diferencia teórica entre ambos rivales. Para ser más preciso, la superioridad que en el papel tenía Colo Colo no existió en ninguno de los rubros importantes del cotejo. El empate a cero fue con secucionalmente el resultado justo para un match que si bien se advirtió equiparación en posibilidades de gol, en predominio de campo y en disposiciones defensivas resultó como un "modeo" a errores, de fallas en los ataques y de trabajo simple y (PASA A LA PAGINA 2)

# NADA NUEVO APORTO PLEITO DE U. ESPAÑOLA Y SANTIAGO

### EN UN COTEJO DE TRAMITE POCO EMOTIVO, UNION SUPERO SIN APELACION A UN SANTIAGO A LA DERIVA Y SIN LINEA, NI CONVICCIÓN EN UNA POSIBLE VICTORIA

Un triunfo indiscutible de Unión Española en un partido de trámite aburrido y de muy discreto nivel técnico, en el que el ganador aportó su línea ya conocida y de la cual nadie lo aparta, lo que, en un medio de confusión como es el de nuestro fútbol, es una ventaja.

Santiago Morning, por su parte, nada aportó, como no ser algún entusiasmo en varios de sus valores, ya que el equipo mostró absoluta carencia de dirección técnica, sin línea de juego y una clara demeración en jugadores que son vitales para sus posibilidades.

El primer tiempo fue especialmente soporífero. Jugado a un ritmo lento y en el que los rojos mostraban su estilo,

que a muchos no gusta, pero del que no se apartan y al que se aplican cada día más y que están llevando a cabo en forma sostenida. Sin embargo, en ese ritmo los arqueros bajaron poco y por igual. La verdad es que la movilidad del tenaz Ricardo Cuevas, y el hecho de que Capot superara en algunos momentos la marcación de Aveñedo, les permitió conseguir un par de oportunidades que no fructificaron por el fracaso en la puntada final. Incluso Lelva no aprovechó una buena oportunidad.

Pero Unión, practicando el offside, detuvo esas posibilidades de Santiago. Los recolectores también recurrieron a ra-

pon bien. Para ello, anulaban Carrasco a Díaz, Luco a Cuevas (ya que en el gol fue Carrasco el que no paró al delantero "bohémio"), Rodríguez a Milano, y Silva, ayudado por Arnedo, a Lelva.

Algo luchó Santiago por buscar una mejor suerte, pero no tenía equipo y muchos de sus hombres no mostraron mucho interés por hacer varias del panorama, desvaliéndose el encuentro en esa tónica, que no agradó al público, que manifestó su insatisfacción en forma ostensible.

Unión, en todo caso, supo sacar partido de algunos errores de la zaga "bohémia" y, salvo algunos minutos después de colocarse 3 a 0, su defensa respondió bien a los pocos profundos requerimientos de un Santiago Morning sin línea y sin fuerza para hacer variar el panorama adverso. — Juan Carlos Franco.



ATENCIÓN PERDIDA.— En la primera etapa, tuvo Colo Colo una ocasión clarísima, cuando Valenzuela, libre de rivales se enfrentó a Gálvez, quien al salir oportunamente obligó al forward a rematar sin tranquilidad. El disparo dio en el cuerpo del meta y fue posteriormente despejado por Figueroa.

### U. ESPAÑOLA . . . 3 S. MORNING . . . 1

CANCHA: Estadio Nacional. SOCIOS: Unión Española. 222. Santiago Morning, 194. ARBITRO: Carlos Rojas, bilén, aunque con algunas desinteligencias con uno de sus guardalíneas en lo concerniente al off-side.

UNION ESPAÑOLA: Treplina; Aveñedo; Luco y Rodríguez; Carrasco y García; Ramírez, Silva, Jiménez, Arnedo y Díaz. Entrenador: Francisco Molina.

SANTIAGO MORNING: Fuentealba; Tapia, González y Madariaga; Ramírez y Esquivel; Cuevas, Lelva, Milano, Díaz y Capot. Entrenador: Raúl Zuñiga.

GOLES: Primer tiempo: 2º ARANEDA, al recibir preciso pase de Silva en un tiro libre abrió el marcador en favor de Unión.

Segundo tiempo: 4º JIMENEZ, aprovechó un mal saque de Esquivel, para d-rotar a Fuentealba que aún no se ubicada en el portil, disparó a tres para Unión. 9º CUEVAS, descontó para Santiago Morning.

## DECEPCIONO COLO COLO... (De la 1a. Pág.)

El elenco sanfelipeño, mucho más luchador y hasta de fútbol más claro, no ofreció en su diagrama habitual de juego otra variante que la ubicación de Bracamonte como medio campista, en trueque con Cuevas, quien a su vez, no obstante el 6 que tenía en la espalda, jugó adelantado en una clara posición de ataque.

La ubicación de Bracamonte, se le dio como era lógico presumir a San Felipe, bastante fuerza en la disputa del sector medio del campo, considerando en esto, la debilidad física de Eladio Rojas y el trajinar incansable pero poco positivo de Walter Jiménez. De este modo, la lucha se oscureció para Colo Colo, que al no poder ejercer un predominio acentuado en el medio sector, se vio obligado a demorar en exceso, el traslado de la pelota y hacer así, poco profundo y aun más lento, su ataque.

Como derivación de esta circunstancia y del gran número de hombres con que San Felipe, protegió su zona extrema, los problemas que tuvo Colo Colo, para llegar a apremiar a Gálvez, resultaron punto menos que insuperables, ya que la gran mayoría de sus cargas —todas desordenadas sin claridad y sin ajuste colectivo— murieron al llegar a las 18 yardas sanfelipeñas.

En el hecho y como resultante también de la posición poco audaz de San Felipe —que se conformó con defender más que atacar— el partido se juró prácticamente en el medio campo, vale decir en el sector donde com-

enzian a generarse los ataques. Sin embargo, numéricamente Colo Colo, tuvo más ocasiones que San Felipe, sin que ello pudiera discurrir a la impresión anotada en cuanto al tono y al territorio en que se desarrolló el cotejo.

Como oportunidades que tuvo el elenco albo, hay que hacer especial mención a aquella en que Valenzuela, al aprovechar una falla de Lelva, avanzó libre de adversarios, pero al enfrentarse a Gálvez, disparó al cuerpo del arquero que salía. Fuera de esta se procuró Colo Colo, una a dos ocasiones más pero ya sea porque sus forwards se atordaron (Zelada y Valenzuela) llegaron tarde a la jugada final (R. Rojas y Jiménez) o lisa y llanamente no remataron oportunamente, no supieron concretarlas.

San Felipe, por su parte, basó esencialmente en líneas generales cumplió acertadamente (lo dice bien el cero a cero), pero en cambio, careció de confianza para asumir una posición ligera en ataque, no obstante que las veces que explotó la velocidad de los punteros, Veloz y Henríquez tuvo a mal traer a la rígida y hasta inhabil retaguardia albo.

COLO COLO . . . . .	0
SAN FELIPE . . . . .	0

Cancha: Estadio Nacional. Público: 18.138 personas. Recaudación: \$ 37.999,10. Socios: Colo Colo, 2.126; Unión San Felipe, 29. Arbitro: Carlos Valdés, bilén. Equipos: Colo Colo (0): Kuzmanic, Montalva, Clara y Valentini; Cruz y E. Rojas; Valenzuela, Jiménez, R. Rojas, Valdes y Zelada. Entrenador: Pedro Morales. Unión San Felipe (0): Gálvez; Figueroa, Miranda e Ibañeta; Lelva y Cuevas; Henríquez, López, Grisetti, Bracamonte y Briones. Entrenador: Delfín Silva.

### MARIO VERA: "LOS GRITOS DE LOS SOLDADOS ME DIERON ALAS"

Feliz estaba Mario Vera luego de su cometido y cuando ya conocía el tiempo de su Descenso. Con su buzo granate y aún sobre sus esquíes, recibía con su sencillez y sus muestras de afecto de los espectadores y compañeros de equipo. Esto puede parecer extraño, ya que el representante chileno solo había ocupado uno de los lugares intermedios, pero para todos era un ganador. Se había superado al máximo y colmando todas las aspiraciones, había logrado un excelente tiempo para el Descenso. El mejor de su trayectoria deportiva.

Un helicóptero de la Fuerza Aérea lo trajo hasta el hotel y ahí mismo, a la bajada de la máquina voladora, conversamos brevemente con él.

—¿Para qué diario me quiere entrevistar? —dijo de entrada.— Ah... para LA NACION —agregó cuando nos identificamos.— Encantado... Imagínese lo feliz que estoy en estos momentos de alegría, quiero saludar por intermedio del "diario de los deportistas" a toda la gente de Farellones. A ellos dedico en parte mi actuación. Y no puedo olvidar en estos momentos a quienes se han transformado en mis mejores amigos aquí en Portillo. Me refero a los militares... en eran parte mi superación se la debo a ellos. Hay algo que Ud. no puede saber y yo se lo

### CASI SE PRODUJO LA PRIMERA SORPRESA

Durmieron poco los periodistas chilenos antes del desarrollo del emocionante Descenso. Una reunión que terminó cerca de medianoche y luego la levantada, a las 7 de la mañana para estar en la pista a las 8, y encontrar una buena ubicación, especial función de los reporteros gráficos.

La expectación por esta carrera fue justificada. Muchos ojos chilenos por primera vez en su vida contemplaban alista a un corredor sobre la nieve a más de 120 kilómetros por hora.

Una sola caída espectacular en la meta, la del francés GUY Perillat, y de nuevo preocupación entre los austriacos al ser nuevamente derrotados por los franceses.

Un viento frío, a las 9 de la mañana, en Juncallillo, obligaba a las damas a abrigarse y a los varones les daba la oportunidad de abrazar sus compañeros.

Gritos de euforia al saber el excelente cometido del chileno Mario Vera, que desde la partida hasta la meta sintió el cálido aliento de los espectadores que lo saludaban. ¡Fuerza Mario! ¡Bien Mario! El chileno cumplió una vez más ratificando que es la mejor carta sudamericana.

Mucho público en Juncallillo. Tal vez pasará mucho tiempo antes que de nuevo se vea esa marea humana en la Cordillera de los Andes. Desde temprano diferentes vehículos de locomoción llegaban a los estacionamientos distribuidos en forma perfecta. Un marco adecuado para la más interesante de las competencias alpinas.

La pista en Juncallillo continúa en excelente condición. Tal es así que una vez finalizado el Descenso se dio de inmediato comienzo al "NON STOP DAMAS" sobre la misma pista. Hoy lunes se efectuará la competencia del DESCENSO DAMAS.

El Jurado para el Descenso Hombres, estuvo compuesto por Stanislaw Ziobrzynski —el hombre que defendió donadamente para Chile este torneo mundial.— Refere fue Karl Molitor, uno de los inspectores de la FIS a Chile en 1964; los jueces de partida y llegada, Scep Sulzberger, de Austria y José Boffil, de España.

Jefe de pista Othmar Schneider y Jefe de la competencia Arturo Hammersley. De manera distinta a otros deportes —al fútbol por ejem-

### LA SERENA . . . 9 MAGALLANES . . . 0

Cancha: Estadio La Portada de La Serena. Público: 6.440 personas. Recaudación: \$ 10.301,20. Socios: La Serena 1.062; Magallanes 100. Arbitro: Jaime Amor, aplicó la nueva modalidad, dejó jugar.

EQUIPOS  
LA SERENA: Cortés (Robles), Poblete, Figueroa y Castillo; Espinoza y Ovalle; Vilches, Abeledo, Cantú, Gallardo y Hurtado. Entrenador Dante Pesce.  
MAGALLANES: Germánico, Santis, Schiro y Arias; Rosales y Ampuero; Gómez, Dagnino, L. H. Alvarez, Iruarte y Lara. Entrenador Sergio Cruzat. No hubo goles.

## En La Serena no pasó nada

### En match en que prevaleció el dominio de las defensas sobre ataques, igualaron sin goles nortinos y magallánicos

Magallanes y La Serena son equipos que se caracterizan por su fútbol defensivo. Que salen al campo a no dejar jugar o bien a mantener una posición cauta ante el rival. Sin arriesgar, sin llevar mayor peligro al área rival. El resultado de ayer pareció que responde a esta impresión y la verdad que no es así. El de ayer fue un match donde prevaleció un constante atacar por parte de los dos equipos y se debió más que nada a la labor cumplida por las defensas, que rayaron a gran altura y desbarataron todos los avances con decisión y garra.

Especialmente la ofensiva del conjunto local, que se mantuvo durante gran parte del match en el área de Germánico y las situaciones confusas, con tole-tol, con agrupamiento de jugadores en el área abicieleste menudearon, dándole un colorido y emoción al match que fué unanimemente reconocido por el público.

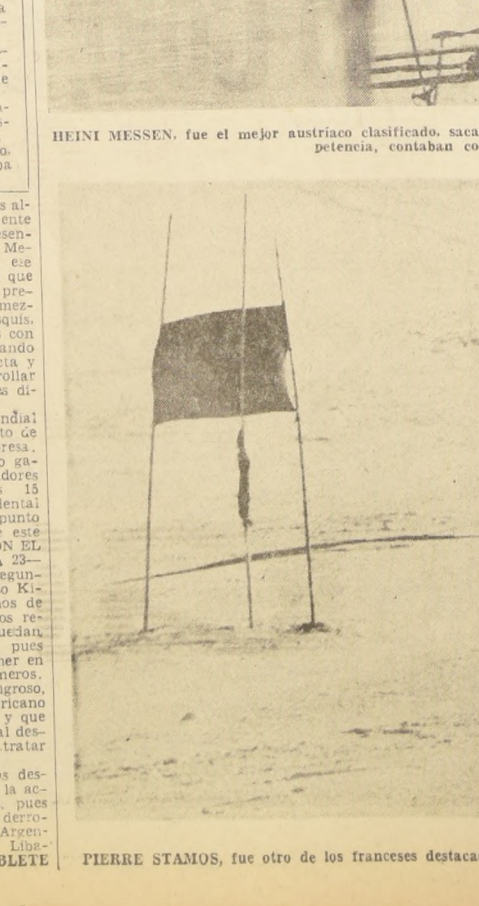
También Magallanes tuvo oportunidades de abrir el marcador. Su piloto Luis Hernán Alvarez, estuvo por lo menos tres veces solo ante Robles que reemplazó a Cortés que salió lesionado desvaliéndose finalmente el remate, Magallanes también atacó mediante buenas gestiones de los punteros Gomez y Lara, que con velocidad salieron del agrupamiento que se producía en medio campo.



RAMON ABELDO, el único delantero que logró Santiago ante el cuadro de "colonia".



HEINI MESSEN, fue el mejor austriaco clasificado, sacando la cara por sus compañeros, que antes de realizar la competencia, contaban con las mejores posibilidades de triunfo.



PIERRE STAMOS, fue otro de los franceses destacados en el Descenso, ocupando el 5º lugar, tras cumplirla perfectamente.

Algo típicos de la dependencia chilena, en los últimos días del mes de julio, el equipo de fútbol de Magallanes, con el técnico argentino Juan Carlos Franco, estuvo en La Serena para enfrentarse al equipo local. El match terminó en un empate sin goles, pero el elenco nortino logró una notable actuación, que se refleja en el triunfo obtenido en el partido de vuelta en Magallanes, con un marcador de 9 a 0. Este triunfo permitió a Magallanes clasificarse para el primer partido de la final, que se jugará el próximo domingo en el estadio de La Serena.

El partido fue muy aburrido y de muy discreto nivel técnico, como se puede apreciar en la fotografía que acompaña este artículo. Unión Española logró imponerse a Santiago Morning por un marcador de 3 a 1, lo que le permitió avanzar a la siguiente instancia del torneo. El encuentro fue dominado por los jugadores de Unión Española, quienes demostraron una clara superioridad técnica y táctica.





Sólo centros y tiros de escasa peligrosidad llegaron a las manos del meta rancaguino Constantino Zazzalli. Un tiro desde la izquierda es atrapado con seguridad por Zazzalli ante la nula insistencia de la ofensiva wandererina.

# NI FUTBOL NI GOLES EN EL EMPATE DE RANCAGUA

Un magro cometido en el que la intención manifiesta de O'Higgins y Wanderers era solamente un empate, fue el de los protagonistas en el match jugado en el Estadio Braden de Rancagua. El campeón mundial de tiro, Jorge Jottar fue homenajeado en ceremonia previa al encuentro.

Un justo castigo para ambos contendores significó el empate logrado por Santiago Wanderers y O'Higgins, en el encuentro disputado en la tarde de ayer en el Estadio Braden de Rancagua.

En que se puede decir que los dos rivales repartieron honores, es perfectamente aplicable esta vez a la idea de que el castigo lo sufrieron los dos oponentes, que a su vez se cecó a cecó que dejaron ayer en el campo rancaguino.

Quizás si en Santiago Wanderers habría de encontrar al culpable en menor grado, de la baja calidad y del poco interés de este encuentro ya que por lo menos en el esfuerzo personal de algunos de sus hombres de ataque, como es el caso de Méndez y Godoy, hay atenuantes para la magra presentación de los porteros.

en el mediocampo y debieron responder con la misma moneda. De allí que a partir de la mitad del primer tiempo, el juego se transformó en un

incesante peloteo por ambos lados en que sólo la voluntariedad del uruguayo de Wanderers Godoy y de Méndez que se movilizó en todos los puestos de la delantera prestaron

**O'HIGGINS** . . . . . 0  
**SANTIAGO WANDERERS** . . . . . 0

Cancha: Estadio Braden de Rancagua. Pagaron: aproximadamente seis mil personas. Socios y recaudación: no se dieron. Arbitro: José Luis Silva (bien). Equipos: O'Higgins de Rancagua: Zazzalli; Contreras, Valdivia y Carrasco; Abarca y Guerrero; Bedwell, Pezazo, Wanderers de Valparaíso: Olivares; Canedo, Figueroa y Herrera; Cantatore y Acevedo; Méndez, Pérez, Alvarez, Godoy y Vasquez. Entrenador: Donato Hernández. Goles: No hubo.

interés a las mentes, que: Por otra parte, en la ofensiva, el portero de los requisitos de posición y de velocidad que venía al encuentro. Vasquez en un traslado a la izquierda, y Pérez en un traslado a la derecha, no pudieron salvar al arquero de los "caturos" en goles.

Fueron entonces de Rancagua, con sin armas con las lladas y absolutamente ductivas. Por ello es que en los minutos de juego que se vieron, se demostró una ofensiva en la que se hicieron nada.

Un partido inolvidable para los aficionados locales, protagonizaron ayer tarde Calera y Rangers. Especialmente por lo que primero hizo el equipo de casa que, en una jornada inspirada lograba aventajar por un claro 4 a uno a los taurinos, que no podían contener el ímpetu y dominio arrollador de el elenco "cementero".

## En gran partido Calera superó a Rangers 4 a 3

**CALERA** . . . . . 4  
**RANGERS** . . . . . 3

Desde el primer minuto el team dueño de casa se volcó en el campo rival, dominando desde la media cancha con Mohor, Bravo y Graffina, para que en el ataque Osvaldo Castro el joven goleador del certamen, Saavedra y el peruano Delgado causaran estragos en la zaga talquina, que no pudo controlarlos.

Nadie objetaba, tal era la excelencia de la faena del equipo local, el marcador de 4 a 1 con que hasta los 15 minutos del partido se encontraba. Pero la lesión del peruano que lo obligó a abandonar definitivamente la cancha. Al quedar con 10 jugadores y estando en ventaja de tres goles, era lógico un retraso en la línea de la escuadra calerana.

Ello permitió la aguerida reacción de Rangres, que se fue encima del arco de Valencia, y en corajuda expresión de su nunca desmentida efectividad en ataque, logró acortar las cifras hasta colocarse en 4 a 3, para que los minutos finales del encuentro fueran presencia-



Osvaldo Castro, el juvenil delantero de Unión La Calera, se convirtió en goleador absoluto del certamen, al anotar dos goles ayer y completar un total de 9.

Un triunfo conseguido con buenas armas fue el que alcanzó ayer tarde en el Estadio Salsalto el cuadro de Palestino, al superar por 2 a 0 a Everton que en el papel aparecía con las mejores posibilidades para conseguir una victoria que le permitiera seguir entretejiendo entre los primeros lugares del certamen futbolístico profesional.

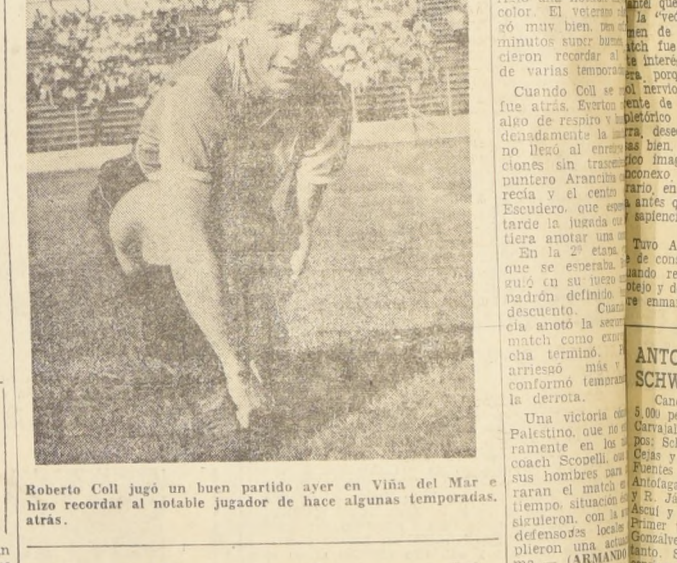
Los siete mil y tantos aficionados que llenaron hasta el hermoso recinto viñamarino salieron defraudados, ya que el anfitrión estuvo listo para repetir recientes campeonatos que lograron entusiasmar a sus seguidores.

Similar era la intención de Wanderers, como lo dejó en claro con maniobras dilatorias cuando todavía faltaban diez minutos para el término del encuentro. Controlando bien el balón con elegancia, casi en los primeros minutos, poco a poco fueron creando en la mañana que tendió O'Higgins

Un triunfo justo, conseguido con buenas armas fue el que alcanzó ayer tarde en el Estadio Salsalto el cuadro de Palestino, al superar por 2 a 0 a Everton que en el papel aparecía con las mejores posibilidades para conseguir una victoria que le permitiera seguir entretejiendo entre los primeros lugares del certamen futbolístico profesional.

Una victoria justa, conseguido con buenas armas fue el que alcanzó ayer tarde en el Estadio Salsalto el cuadro de Palestino, al superar por 2 a 0 a Everton que en el papel aparecía con las mejores posibilidades para conseguir una victoria que le permitiera seguir entretejiendo entre los primeros lugares del certamen futbolístico profesional.

Los siete mil y tantos aficionados que llenaron hasta el hermoso recinto viñamarino salieron defraudados, ya que el anfitrión estuvo listo para repetir recientes campeonatos que lograron entusiasmar a sus seguidores. Palestino fue hasta Viña del Mar con el predicamento de conseguir los dos puntos y a los 30 segundos sus posibilidades se abrieron al inusual.



Roberto Coll jugó un buen partido ayer en Viña del Mar e hizo recordar al notable jugador de hace algunas temporadas, atrás.

Cancha, Estadio Fiscal de Linares, Público, 2.774 personas. Socios de Lister Rossel, 818 de Universidad Tecnica, no se dieron. Recaudación, 3.464, 40 escudos. Arbitro, Sergio Altematt, bien. Equipos:

**LISTER ROSSEL** (2): Cabrera, Américo, R. Parada, G. Parada, Ríos, Tapia, Peduto, Manosalva, Cofré, San Martín y Bueno. Entrenador, Tucapel Bustamante.

**UNIVERSIDAD TECNICA** (1): Urzúa, Pillina, Hidalgo, Simonetti, Zúñiga, Gálvez, Landeros, Valero, Liberman, Herrera, Marín, Entrenador, Gracian Miño.

Una victoria estrecha, pero merecida, consiguió en su reducido conjunto de Lister Rossel frente a Universidad Tecnica, victoria conseguida en el 2º etapa, tras remontar un marcador adverso de la primera etapa de 1-0.

Una victoria estrecha, pero merecida, consiguió en su reducido conjunto de Lister Rossel frente a Universidad Tecnica, victoria conseguida en el 2º etapa, tras remontar un marcador adverso de la primera etapa de 1-0. Ambos equipos se condujeron en la primera fracción con muchas precauciones defensivas, desdiciendo la brecha, que por momentos se tornó anodina, sin actores de riesgo en las valles, lo que fue recordado por el público que esperaba más, especialmente de los universitarios técnicos.

En la segunda etapa las cosas variaron fundamentalmente par el local, que salió con el firme propósito de volver al resultado a su favor. Cuando San Martín anotó el gol del empate, a los 14 minutos, se tuvo la sensación que los andinos se quedarían con los puntos en disputa, lo que sucedió a la postre. Si en la primera etapa fue levemente superior el cuadro visitante, en la segunda el anfitrión justificó con creces su victoria, la que fue conseguida con legítimas armas.

La segunda etapa fue disputada a todo vapor, con dos equipos que se jugaron enteros en procura del triunfo. Ambas escuadras realizaron jugadas de calidad, lo que de paso borró todo lo malo del primer tiempo.

En Linares los aficionados fueron más que conformes con el resultado, ya que sus defensores realizaron un cometido más que satisfactorio. El cuadro que dirige el coach Tucapel Bustamante recibió por sobre lo esperado y alcanzó una satisfacción merecida sobre una escuadra, la uni-

**C. UNIDO** . . . . . 1  
**HUACHIPATO** . . . . . 0

Cancha: Estadio Municipal de Coquimbo. Pagaron: 5.477 personas. Socios: Coquimbo, 0; Huachipato, 2. Recaudación: 8.409,50 escudos. Arbitro: Sergio Bustamante (bien).

**COQUIMBO UNIDO** (1): Soto, Milner, Toro y Muñoz; Guajardo y Galligullis; Parra, Cárdenas, Oyanedel, Duarte y Diaz. Entrenador: Raúl Pino.

**HUACHIPATO** (0): O. Pino; Droguet, Aguilera y Mesías; Soto y Fariñas; Pizarro, Rojas, Hostler, Salomón y Araya. Entrenador: Luis Vera.

En Linares los aficionados fueron más que conformes con el resultado, ya que sus defensores realizaron un cometido más que satisfactorio. El cuadro que dirige el coach Tucapel Bustamante recibió por sobre lo esperado y alcanzó una satisfacción merecida sobre una escuadra, la uni-

Goles: Primer tiempo: No hubo. Segundo tiempo: 35' CARDENAS (C.U.) del segundo tiempo: SALOMON (H).

Goles: primer tiempo, 9' Alvarez para Ovalle. En la segunda etapa, al 135' Iñualá Petric y a los 14' autogol de Araya que desvió lanzamiento de Fulca. Resultado final, ganó Transandino a Ovalle, 2 por 1.

Goles: primer tiempo, 9' Alvarez para Ovalle. En la segunda etapa, al 135' Iñualá Petric y a los 14' autogol de Araya que desvió lanzamiento de Fulca. Resultado final, ganó Transandino a Ovalle, 2 por 1.

## LISTER ROSSEL JUSTIFICO EN LA SEGUNDA ETAPA SU TRIUNFO SOBRE U. TECNICA

Una victoria estrecha, pero merecida, consiguió en su reducido conjunto de Lister Rossel frente a Universidad Tecnica, victoria conseguida en el 2º etapa, tras remontar un marcador adverso de la primera etapa de 1-0.

## POR 31ª VEZ, MARIO CORREA, PRESIDE EL ATLETICO SANTIAGO

Mario Correa Letellier, el antiguo dirigente del atletismo chileno, sigue estableciendo todo un record en su cargo de presidente del Club Atlético Santiago. En efecto, la asamblea general del referido club reelegió para el cargo por 31º período consecutivo.

## TRASANDINO FUE SUPERIOR Y DOBLEGO BIEN A OVALLE

Con su condición de local le permitió a Trasandino conseguir un magro triunfo de dos a uno frente a Ovalle, encuentro que no agrado a los aficionados que en número de tres mil llegaron hasta el reducido anfiteatro.

En Linares los aficionados fueron más que conformes con el resultado, ya que sus defensores realizaron un cometido más que satisfactorio. El cuadro que dirige el coach Tucapel Bustamante recibió por sobre lo esperado y alcanzó una satisfacción merecida sobre una escuadra, la uni-

Una victoria estrecha, pero merecida, consiguió en su reducido conjunto de Lister Rossel frente a Universidad Tecnica, victoria conseguida en el 2º etapa, tras remontar un marcador adverso de la primera etapa de 1-0. Ambos equipos se condujeron en la primera fracción con muchas precauciones defensivas, desdiciendo la brecha, que por momentos se tornó anodina, sin actores de riesgo en las valles, lo que fue recordado por el público que esperaba más, especialmente de los universitarios técnicos.

En la segunda etapa las cosas variaron fundamentalmente par el local, que salió con el firme propósito de volver al resultado a su favor. Cuando San Martín anotó el gol del empate, a los 14 minutos, se tuvo la sensación que los andinos se quedarían con los puntos en disputa, lo que sucedió a la postre. Si en la primera etapa fue levemente superior el cuadro visitante, en la segunda el anfitrión justificó con creces su victoria, la que fue conseguida con legítimas armas.

La segunda etapa fue disputada a todo vapor, con dos equipos que se jugaron enteros en procura del triunfo. Ambas escuadras realizaron jugadas de calidad, lo que de paso borró todo lo malo del primer tiempo.

## Coquimbo hizo la gracia: batió 1-0 a Huachipato

Una victoria justa, conseguido con buenas armas fue el que alcanzó ayer tarde en el Estadio Salsalto el cuadro de Palestino, al superar por 2 a 0 a Everton que en el papel aparecía con las mejores posibilidades para conseguir una victoria que le permitiera seguir entretejiendo entre los primeros lugares del certamen futbolístico profesional.

## FUE EXPULSADO SALOMON, DEL TEAM SUREÑO, EN LA ETAPA FINAL.— CARDENAS, ANOTO EL GOL DEL TRIUNFO

Coquimbo fue el encargado de derrocar al único invicto del torneo de Ascenso: Huachipato, y a la vez del fútbol profesional por la estrecha anotación de uno a cero.

En Linares los aficionados fueron más que conformes con el resultado, ya que sus defensores realizaron un cometido más que satisfactorio. El cuadro que dirige el coach Tucapel Bustamante recibió por sobre lo esperado y alcanzó una satisfacción merecida sobre una escuadra, la uni-

## San Bernardo cayó en su propia casa 2-1 con Luis Cruz

Justificando su mala ubicación en la tabla de posiciones, Luis Cruz y San Bernardo Central ofrecieron un encuentro desordenado y carente de todo interés, que finalmente hizo suyo el cuadro que menos errores mostró a lo largo del encuentro.

El encuentro no mostró ninguna faceta interesante, siendo por el contrario aburridor lo mostrado por ambos elencos.

La victoria provincial se ajustó a lo acontecido en la cancha, que tuvo en la actuación de los guardalíneas a los animadores de la aburrida brega con sus repetidas intervenciones, que llevaron al arbitro Héctor Palma a una faena deslucida.

**SAN BERNARDO** (1): Romero, L'Espinae y Ortiz; Suárez, González, Córdoba y Jorquera.  
**SAN BERNARDO** (2): Romero, Suárez, González, Córdoba y Jorquera.

## PALESTINO EVERTON

Una victoria justa, conseguido con buenas armas fue el que alcanzó ayer tarde en el Estadio Salsalto el cuadro de Palestino, al superar por 2 a 0 a Everton que en el papel aparecía con las mejores posibilidades para conseguir una victoria que le permitiera seguir entretejiendo entre los primeros lugares del certamen futbolístico profesional.

En Linares los aficionados fueron más que conformes con el resultado, ya que sus defensores realizaron un cometido más que satisfactorio. El cuadro que dirige el coach Tucapel Bustamante recibió por sobre lo esperado y alcanzó una satisfacción merecida sobre una escuadra, la uni-

# SORPRESIVO TRIUNFO DE VIÑA DEL MAR SOBRE LA "U" EN PATIN-HOCKEY

### Seis goles por tres fue el resultado final del cotejo

Sorpresiva fue la victoria alcanzada ayer, en la cancha de Hockey de la Universidad de Chile, por Viña del Mar sobre la "U". Los universitarios ganaron por tres, en el único encuentro de la reunión y correspondiente al campeonato Copa Chile. Los universitarios, que se mantenían junio a Santiago como los dos únicos quintos invictos, cayeron ante los visitantes.

En esta ocasión los viñamarinos se entregaron desde el primer minuto del match que fue controlado por el árbitro chileno Alago, a una fuerte presión que tuvo en el jugador delantero Idelfonso Reid el más destacado. Reid, de preferencia en el ataque, se mostró muy eficaz durante todo el encuentro al hasta hacer un gol. El resto del partido se desarrolló en un intercambio de ataques y defensas, pero sin grandes oportunidades para ninguno de los equipos.

Por su parte, la experiencia de Miguel Ángel, junto al tranquilo Claudio Verdugo y el rápido Eduardo Gamboa, se basaron en defender al desahogado atacante, que adoptó de pocas en adelante.

Por su parte, los jugadores de la "U" que con dificultad se mantuvieron en el campo, fueron Eduardo Gamboa, Idelfonso Reid y otro delantero disparo, pero no lograron marcar. El encuentro con un jugador de Viña del Mar, colocado y oportuno en el momento, se resolvió a favor de los visitantes.

En el momento de la finalización de las pruebas, los viñamarinos lograron probar con insistencia al delantero Jorge Cordero, que

de la competencia, cayeron ante los visitantes. Fue notoria la superación de los ganadores que actuando en forma compacta y casi sin fallas defensivas fueron en forma paulatina aumentando su ventaja hasta conquistar mercedemente los dos puntos en disputa.

**CAMBIO:** Dasoberto y Rodolfo Silva.  
**C. BONILLA V.**



Ataque a fondo de Universidad de Chile sobre la portería, bien custodiada por el viñamarino Jaime Cabello, no traza ninguna consecuencia. De frente al arco, los universitarios Dasoberto Silva y Eduardo Gamboa, intentan oponer defensa Claudio Verdugo y Carlos Araya.

## MARIA BUENO Y MARGARET SMITH ANIMARAN NUEVA FINAL DE TENIS: HAMBURGO

HAMBURGO, 7 (UPD).— La tenista brasileña Maria Esther Bueno y la australiana Margaret Smith se clasificaron hoy para disputar mañana la final del Torneo Internacional de esta ciudad protagonizando así un episodio más en la serie de magníficos encuentros que desde hace años mantienen en los courts de todo el mundo.

La fuerte jugadora británica Ann Haydon-Jones, por 6/0 y 8/6, mientras que la tenista australiana eliminó en la otra semifinal a la sudáfricana Annette Van Zyl, por 6/2 y 6/4.

En el torneo masculino se registró una sorpresa de proporciones, pues el húngaro Istvan Gulyas venció al gran favorito del torneo, el australiano John Newcombe, por 6/2, 9/7 y 7/5.

En la final de mañana, Gulyas jugará con otro australiano, Fred Stolle, quien dio cuenta del alemán Ingo Bading, por 6/0, 6/1 y 7/5.

Las capacitadas rivales superaron hoy compromisos de riesgo, pero hicieron valer su mayor experiencia y variedad de recursos. La señorita Bueno derrotó en una semifinal a la

# "ESTO SE ACABA"

APROVECHE ANTES QUE *¡Se Acabe!!* PARA COMPRAR MAS COSAS, MEJORES COSAS, POR MENOS DINERO.

# LIQUIDACION SEMESTRAL

*Los Gobelinos*  
LA TIENDA MAS GRANDE DE SUDAMERICA

- NUEVAS REBAJAS DE PRECIOS
- NUEVAS MERCADERIAS
- NUEVAS OPORTUNIDADES

## Antofagasta sigue en racha de triunfos

### En vibrante encuentro derrotó a Schwager en su cancha por dos-uno.— Goles de Silva y Encalada.— Descontó Fuentes

Un triunfo decisivo para sus aspiraciones al título de campeón, consiguió ayer como visitante el cuadro de Antofagasta en el propio recinto de Schwager por dos tantos contra uno.

El cotejo despertó gran expectación en la zona, desde la misma llegada de los norpatinos el viernes en la tarde al Hotel Central, por tratarse del primer partido que se ha constituido en la "vetusta" de este certamen de promoción. Y el hecho fue el fiel reflejo del interés de la afición millonaria, porque se jugó un fútbol de buena técnica pero con un espíritu de entusiasmo, gaita y desahogo de hacer las cosas bien. Se cayó como es lógico, tras un imaginario, en el fútbol de conexión en el pase al contrario, en la lucha voluntaria, que espanta la tranquilidad y sapiencia.

Toro Antofagasta la suerte de conseguir el primer gol cuando recién se iniciaba el juego y de esta manera, siempre enmarcado en ese ritmo

que antes mencionábamos, trató de jugar un fútbol conservador. Además el cuadro local que hace mucho que no consigue ganar en su cancha, debió lamentar la lesión del piloto O. González, sufrida a los 2 minutos de iniciada la brecha. Sólo fue un espectador más, porque no tuvo tiempo para continuar en forma normal. Con sólo 10 hombres Schwager luchó con tesón para equilibrar la lucha. Lo consiguió con el gol de Fuentes pero Antofagasta está en racha de triunfos, tiene mistica, está con desahogo de no aflojar el puesto de avanzada que tiene en la tabla y lo consiguió mediante el gol de Encalada desde el costado derecho que sorprendió al meta González que vio escurrirse el balón por debajo de su cuerpo.

Ganó el cuadro norpatino y su triunfo fue merecido. Es un equipo sin grandes jugadores, sin una técnica depurada, pero impregnado de una intención y de un desahogo de superación enérgico. (Genética de Cristián Paulsen, del diario El Sur de Concepción).

ANTOFAGASTA	2
SCHWAGER	1

Cancha: Estado de Schwager. Pagaron: Cerca de 5.000 personas. Recaudación: no se dio. Arbitro: Juan Carral (debió jugar, sin mayores complicaciones). Equipos: Schwager: González; Hormazábal, Quiroga y León; Fuentes y Arexábal. Entrenador: Hernán Gárate. Antofagasta: Portuário: M. Muñoz; E. Jauregui, Terrazas, Acuña y Encalada. Entrenador: Luis Santibáñez. Goles: Primer tiempo: A los 3 minutos, SILVA se enfrenta a González y le levanta el balón, consiguiendo el primer gol. Segundo tiempo: A los 10 minutos, FUENTES consigue el empate, al aprovechar un tiro que dio en el palo y que volvió al campo. A los 25', ENCALADA, desde el costado derecho disparó en forma violenta, pasándole el balón por debajo del cuerpo al arquero González. Lesionados: A los 40 minutos debió ser sacado de la cancha, en camilla, el zaguero norpatino R. Jauregui, con principio de conmoción cerebral.

## BRABHAM GANO GRAN PREMIO DE ALEMANIA

### notable volante australiano con este triunfo es virtual campeón del mundo. Condujo con su reconocida pericia una máquina de su diseño

ADENAU (Alemania), 7 (UPD).— El veterano piloto australiano Jack Brabham ganó hoy el Gran Premio de Alemania y virtualmente consiguió así el título de campeón mundial de la actual temporada.

Brabham, que hoy condujo un Repco-Brabham, de tres litros de cilindrada, diseñado por él mismo, ocupó el puesto de liderazgo en la primera vuelta de la carrera, disputada en el famoso circuito de Nurburgring, resuelto a barrer con toda decisión a su victoria.

Obtuvo el primer lugar durante algunos segundos, al ser adelantado por el inglés John Surtees, en esta primera etapa, pero volvió al frente, y allí se mantuvo por el resto de la carrera, haciendo gala de regularidad y notable apoyo al motor.

Segundo se clasificó Surtees con un Cooper-Maserati; tercero, el austriaco Jochen Rindt, con un Cooper-Maserati; cuarto, el inglés Graham Hill, con un Cooper-Maserati; quinto, el escocés Jackie Stewart, con BRM; y sexto, el italiano Lorenzo Bandini, con Ferrari.

El volante australiano es el más reciente vencedor del campeonato Mundial, pues totalizó 39 puntos, contra 17 de los segundos clasificados. Entre las pruebas valederas para el título, el Gran Premio de México, el de Italia, el de Estados Unidos, el de los 15 circuitos de la famosa pista de Nurburgring, que representan un total de 342.150 kilómetros, Brabham registró 2 horas, 27 minutos y 3 segundos en una media hora de pruebas, empleó 2 horas, 27

minutos, 47 segundos, 4/10, y Rindt, 2 horas, 29 minutos, 35 segundos 6/10.

Dos accidentes quitaron brillo a la carrera disputada bajo una intensa lluvia, que fue más copiosa a medida que avanzaba la competencia, aunque no llegó a desanimar a más de 200.000 aficionados que siguieron su desarrollo.

En la primera vuelta, McLaren conducido por el inglés Jack Taylor, chocó con una máquina Matra-Cosworth-Ford, de fórmula dos, que dirigía el belga Jack Ickx. El coche del inglés salió de la pista, y se estrelló contra un bosquecillo. Taylor fue retirado de inmediato en una ambulancia, aunque no se informó sobre la gravedad de las lesiones. Ickx, a su vez, regresó en su máquina al foso de reabastecimiento, pero no pudo reanudar la carrera.

BASQUETBOL:

Al ganar ayer siguen invictos Quinta Normal y U. Católica

El cuadro comunero venció a Colo Colo 58-56 y los universitarios a Municipal 98-73

Quinta Normal Unido y Universidad Católica los dos punteros del Torneo Oficial de basketbol de la Asociación Santiago, lograron mantenerse en esa respetable situación en la tabla al vencer ayer en jornada matinal a los elencos de Colo-Colo y Municipal respectivamente.

El preliminar.— Poco público había en el gimnasio Natanuel cuando se dio comienzo al encuentro preliminar, no más de cien personas y casi la mayoría de ellas hinchas y parciales del conjunto de Quinta Normal, que llegaron entusiasmados por la campaña que está cumpliendo su cuadro, que va puntero luego de sendos triunfos consecutivos.

En Colo Colo esta vez no formó al pitazo inicial el puntero Ellis, que llegó atrasado y no por ello el quinto que dirige Sergio Restovic se amilanó, al contrario, jugó bastante bien, prueba de ello que consiguió hacer suyo el primer tiempo por la cuenta de 28-25. El ritmo de las acciones fue intenso. Se jugó con velocidad, al caer los albos en el ritmo que im-

pone a todas sus presentaciones el conjunto comunero. Y en la etapa final se man-

Sidney Ojeda, 1º en Concurso de tiro con pistola

Auspiciado por la Federación Chilena de tiro al blanco, y bajo el arbitraje de Atilio Garibaid, se efectuó ayer un concurso de tiro rápido con pistola automática. El torneo, en homenaje al extinto campeón de Chile de esta especialidad, Enrique Ojeda Fuenzalida (hijo), se lo adjudicó Sidney Ojeda Fuenzalida, quien totalizó 960 puntos. Segundo se ubicó Rigoberto Fonti, con 550 puntos; tercero, Eduardo Menéndez, con 548; cuarto, Gonzalo Larrain, con 541; quinto, Ignacio Cruzat, con 522; sexto, Bernardo Cisternas, con 531; séptimo, Raúl Torres, con 507; octavo, Eugenio Leyton, con 440; y noveno, Isidoro Cisternas, con 419 puntos.

Dep. Salvador Hess ganó en amistoso al Club Hasotihue

Con todo éxito salvó el Club Deportivo Cultura y Social "Salvador Hess", institución obrera en la que militan los servidores del Hipódromo Chile, su compromiso futbolístico amistoso con el Deportivo "Hasotihue".

Esta confrontación se llevó a efecto en la Cancha Hipódromo Chile, y fue presenciada por una entusiasta y numerosa concurrencia de socios de ambas entidades. El balance deportivo de la jornada registró un empate sin goles entre los segundos cuadros de ambos clubes, en el match preliminar, venciendo en el lance de fondo el C.D.C.S. "Salvador Hess" por el elocuente guarismo de 5 goles a 0.

SIN OBJECIONES GANO NUBLENSE A COLCHAGUA

Un claro e inobjetable triunfo alcanzó el equipo local frente a la escuadra de Deportes Colchagua, en un partido que luego de un primer tiempo desordenado, mejoró en la etapa de complemento. Pero siempre la tónica fue la superioridad y dominio de Nublense.

El equipo de casa afrontó este compromiso con un entrenador improvisado, como Antolín Sepúlveda, al que colaboró una comisión técnica, pero para nosotros el cometido de Nublense mostró una tónica distinta, con un equipo al ataque, que incluso dentro del ritmo desordenado del primer tiempo, fue dominante e inobjetable del rival y que buscó con ansias el gol.

En la etapa final, esta tónica se acentuó, ya que el dominio de los locales fue absoluto, arrojando en su área a Colchagua, y sometiendo al arquero Marín a un sostenido asedio, que produjo dos goles de Romero, y pudo perfectamente haber fructificado en cifras mayores.

Agradó al público el trabajo del once dueño de casa, por su ataque sostenido, por la ambición que mostró en su plan, tel. en especial cuando en la etapa final tuvo más orden y claridad en sus avances y en la búsqueda del arco visitante.

Las cifras exiguas sólo pueden atribuirse a la buena labor de algunos hombres de la defensa colchaguina, en especial de su zaguero central Pozo, que impidió, junto al arquero Marín, una golada de Nublense. (Genteza del diario LA DISCUSION).

Table with 2 columns: Team Name and Score. NUBLENSE 2, COLCHAGUA 0.

DEPORTES COLCHAGUA: Marín; Cabello, Pozo y Echeverría; Suárez y González; Becerra, Díaz, Pérez, Zamora y Selgado. Entrenador: César Solís. GOLES: Segundo tiempo, 7 y 20 minutos, ROMERO anotó para Nublense.

tuvo esta fisonomía, llegando a jugarse los minutos finales enmarcados en un bregar sostenido y de mucho colorido.

Finalmente tomó una pequeña ventaja Quinta Normal, que la mantuvo hasta el pitazo final.

Convertieron: Quinta Normal Unido: González 4, Álvarez 19; Ruiz 6, González 4 y Delgado 5. Colo-Colo: Ellis 7, Blanc 9; Silva 19; González 12; Retamales 8 y Oyarce 2.

Sin problemas ganó la UCE. En el match de fondo Municipal sólo a ratos, fue rival de riesgo para el actual campeón del basketbol metropolitano Universidad Católica, que nuevamente hizo primar su mayor contundencia individual y colectiva a través de todo el cotejo. La primera fracción finalizó con



Victor Manuel Ríos avanza rápidamente hacia su consagración como uno de los mejores mediodonistas del ambiente nacional, en el Torneo de Control Juvenil, ganó los 800 y 3.000 metros planos.

la ventaja parcial para los universitarios de 42 puntos contra 36, diferencia que luego fué aumentada en el período final de fuerza y físico para seguir imponiéndose en el control del rebote y asegurar los lanzamientos de distancia y bajo el tablero.

Anotaron puntos: Universidad Católica: González 4, Suárez 8, Aravena 15, López 4, Mac Intosh 20, Ramírez 5, Miller 12, Rojas 6, y Osorio 24. Municipal: Sulakov 8, Acuña 14, Vázquez 20. Pacheco 7, Rozas 16 y Unda 8.



Cecilia Montecino, una de las principales animadoras del atletismo juvenil chileno, se impuso en quinta etapa del Torneo Miquel en la final de los 200 metros planos, torneo que finalizó ayer en el Estadio Nacional.

ATLETISMO JUVENIL:

Paz Gallo y Simón Morales destacaron en la 2a. etapa

Levantó bastante la etapa final del Torneo de Control decretado por la Federación Atlética.— Cecilia Montecinos, Cristina Miquel y Víctor Manuel Ríos, otras figuras

Lo mejor del atletismo juvenil se registró en la etapa de la mañana de ayer, efectuada en el Estadio Nacional, en el Torneo de Control efectuado por la Federación Atlética de Chile.

En efecto, en la segunda etapa del torneo con miras a seleccionar a los representantes sudamericanos al Campeonato Sudamericano Juvenil, a efectuarse en Montevideo, hubo, sino pocas excepciones, mucha disputa por los lugares de privilegio, y superaciones netas de algunos de los juveniles exponentes nacionales.

Varias de las primeras figuras de nuestro atletismo juvenil mejoraron netamente, como ratificando la aientadora impresión que hay acerca de sus virtudes. Entre ellas, habría que considerar en primer término a la exponente del Stade Français Paz Gallo, que anotó excelentes 12,8 segundos para los 80 metros con vallas; a Cristina Miquel y Yolanda Durán, de Universidad de Chile, que están ya casi parejas sobre los cinco metros en salto largo; y entre los varones, a Simón Morales, ganador del Hexatlón; a Víctor Manuel Ríos, vencedor en los 3.000 y 800 metros planos; y a Einar Eriksen, el velocista más rápido del momento.

Los resultados generales de la etapa de ayer, fueron los siguientes:

Table with 3 columns: Event, Name, and Time/Score. Includes categories like Largo, Damas, Disco, Damas, 200 metros planos, etc.

RACING MANTIENE LIDERAZGO EN EL FUTBOL DE ARGENTINA

BUENOS AIRES, 7 (UPI).— Racing Club mantiene hoy su ventaja como líder del Campeonato Profesional de Fútbol y completó su vigésimosegundo partido del torneo sin perder la condición de invicto. La Academia empató con Newell's Old Boys en dos goles.

River Plate, que marcha segundo en las colocaciones, ganó dos puntos al derrotar, por un gol a cero, a Lanús.

Los resultados de los partidos fueron: Newell's Old Boy 2 Racing 2; River Plate 1 Lanús 0; Banfield 0 Boca Juniors 0; Independiente 1 Atlanta 0; Vélez Sarsfield 1 San Lorenzo 1; Quilmes 1 Gimnasia y Esgrima 1; Chacarita Juniors 1 Platense 1; Estudiantes de la Plata 3 Colón 0; Huracán 0 Rosario Central 1; Argentinos Juniors 1 Ferrocaril Oeste 0. Racing continúa a frente de las posiciones, con 35 pun-

tos, y le siguen River Plate, 32; Boca Juniors 29; Estudiantes de la Plata, 27; Banfield e Independiente, 25; Gimnasia y Esgrima, 24; Newell's Old Boy y San Lorenzo, 23; Argentinos Juniors y Huracán, 22; Atlanta, 21; Rosario Central, 20; Quilmes, 19; Huracán, 18; Chacarita Juniors, 17; Platense, 16; Colón y Lanús, 15; y Ferrocaril Oeste, 10.

River y Quilmes tienen pendiente aún un partido. La siguiente fecha de la ronda de revancha se disputará el próximo domingo. Se medirán Ferrocaril Oeste con Independiente, Rosario Central con Argentinos Juniors, Colón con Huracán, Lanús con Estudiantes de la Plata, Platense con River Plate, Boca Juniors con Chacarita Juniors, Gimnasia y Esgrima con Banfield.

ma con Banfield. El portero del River Plate, Jorge Petro, no podrá jugar por haber estado suspendido por haber sido el "Curo" del partido del domingo. Los jugadores suplentes que tomarán el lugar de los jugadores suspendidos son: Barrionuevo, Víctor, club. Los resultados de los partidos de ayer, fueron los siguientes: Rosario Central 3, Ferrocaril Oeste 1; Quilmes 1, Huracán 1; Huracán 1, Platense 1; Platense 3, Colón 0; Colón 1, Argentinos Juniors 1; Argentinos Juniors 1, Ferrocaril Oeste 0. Racing continúa a frente de las posiciones, con 35 pun-

CUADRO DE HONOR

Table with 2 columns: Division and List of Names. Includes First Division and Second Division.



Osorio y Mac Intosh con su trabajo bajo los tableros fueron determinantes en el triunfo rotundo de Universidad Católica ante Municipal en la jornada matinal de ayer. Observa Humberto Vázquez el único jugador de valer en el conjunto edil. Ganó la Uce 98-73.

VOLEIBOL: Unión Española derrotó a Universidad Técnica, 3-1

Justa la victoria de los rojos que aprovecharon debidamente todas las facilidades otorgadas por sus ocasionales adversarios.— En el Gimnasio Recoleta, Universidad de Chile se impuso a Universidad Católica en el clásico femenino

Un triunfo amplio consiguió ayer como visitante el sexteto de primera división varones de Unión Española, al doblegar a Universidad Técnica por 3 sets a 1, en su partido correspondiente de la Asociación de Voleibol de la Asociación de Campeónes de Santiago. En el preliminar, encomendado a los equipos de segunda división de estos mismos planteles, se impuso Universidad Técnica, por dos sets a uno.

La victoria de los hispanos fue merecida, pero debieron conseguirla sin sobresaltos, al haber aplicado más a las instrucciones de su D.T. Hernán Duarte.

En el primer episodio, que sólo duró el tiempo record de 7 minutos, los rojos dieron la impresión de vencer sin apuro, pero en la segunda etapa, se presentó el segundo episodio, comprometiéndolos. La incorporación de Patricio García, ex defensor de Universidad Católica e YMCA, le dio al cuadro rojo mayor potencialidad y a la vez, mejor planteo, permitiendo a los atacantes remachar desde todas las posiciones; a la inversa de lo que hicieron por las puntas, que siempre lo hicieron por las puntas, con levantadas muy anunciadas que permitieron el bloqueo oportuno, muriendo en la red muchas buenas combinaciones iniciadas por los diestros levantadores González y Munté.

En total, el match de fondo de ayer en la Universidad Técnica duró exactamente 57 minutos, para imponerse, finalmente, Unión Española, 3 sets a 1, con una anotación de 15/1, 12/15, 15/11 y 15/8. Por el equipo vencedor alinearon Patricio García, Jorge Sariego, Carlos del Valle, Jaime Goya, Ricardo Wainer y Alberto del Valle. En algunos momentos actuó, también, Juan Araya, en reemplazo de Jorge Sariego. Por Universidad Técnica intervinieron: Iván Dekovic, Miguel Holz, Vicente González, Hernán Schurter, Rolando Salas y José Munté. El único cambio realizado por la U.T. fue el de Fernando Orellana por Miguel Munté.

En el partido preliminar, Universidad Técnica sacó importante triunfo ante Unión Española, sexteto que lo superó en el primer episodio y ahí quemaron todas sus energías, al parecer, los rojos, ya que la anotación de ese set fue de 19/7, para caer en los dos siguientes, 11/15 y 9/15. Lo mejor, desde luego, se vio en el primer juego, donde hubo empates a 14, 15, 16, 17, y cada punto requirió de varias rotaciones. Universidad Técnica formó con Cabello, Reyes (Bethelón), Munté, Orellana, Estupinán, Vilaxa. Unión lo hizo con Cornejo, Vicencio, Torres, Araya, Felipe (Gallán), Moya (Becerra).

PARA LA "U" EL CLÁSICO FEMENINO En el Estadio Recoleta se cumplió ayer también un programa doble, reunión en que se enfrentaron los sextetos femeninos de Universidad de Chile, local, y Universidad Católica, visitante. En segunda, el triunfo correspondió al visitante que se impuso en dos sets, con una anotación de 15/11 y 15/6, dando en todo momento la incontrarrestable superioridad. El cuadro cruzado se hizo representar por Mirya Valencia, María Elena Solís, María Teresa Alvear, Natalia Quevedo.

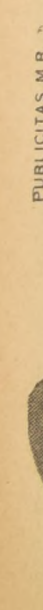
SORPRESA EN LA U. TÉCNICA La primera sorpresa, y desafortunada, fue la victoria, en el máximo de episodios, que consiguió el sexteto femenino de U. Técnica sobre Unión Española. Las universitarias debutaban en primera división, ya que en años anteriores sólo presentaron equipos en división de reservas. Unión Española, claro está, dio las facilidades del caso para que esto se produjera. Luego de poner, se en ventaja de 2 sets a cero,

la primera sorpresa, y desafortunada, fue la victoria, en el máximo de episodios, que consiguió el sexteto femenino de U. Técnica sobre Unión Española. Las universitarias debutaban en primera división, ya que en años anteriores sólo presentaron equipos en división de reservas. Unión Española, claro está, dio las facilidades del caso para que esto se produjera. Luego de poner, se en ventaja de 2 sets a cero,

Amueble enteramente su hogar con la triple oferta de SINGAL. MERCED 118 MAC IVER 299. SINGAL MUEBLES le brinda esta oportunidad con sólo E° 1.368 SIN PIE.

Amueble enteramente su hogar con la triple oferta de SINGAL. SU LIVING: 1 sofá, 2 sillones, 1 mesa de centro E° 480. SU DORMITORIO: 2 camas de 1 plaza y 1 velador E° 360. SU COMEDOR: 1 mesa, 4 sillas, 1 buffet E° 528. Y si Ud. desea elegir sólo una o dos de estas ofertas, SINGAL MUEBLES le da las mismas facilidades: 10 CUOTAS IGUALES, SIN PIE. MERCED 118 MAC IVER 299. Entrega inmediata.

PUBLICITAS M.R.



REPUES PARA Ford, Chevrolet, Willys. AMBA y AL. CITRON. Encuentra en IMPORTADORA DE REPUESTOS Auto-Servicio SANTIAGO Alameda FONOS: 89908, 89909, 89910. ESO. FONOS: 89911, 89912, 89913, 89914, 89915, 89916, 89917, 89918, 89919. Y EN CONDOMINIO MAIPO FONOS: 89920, 89921, 89922, 89923, 89924, 89925, 89926, 89927, 89928, 89929. Gran surtido de IMPORTADORA. LLEGARON EN ENsamble para Chevrolet autos y camionetas 1941-1953, 1955-1962. WILLYS y AL 4 cilindros.

UTOMOVILISMO:

# Circuito La Florida: otro triunfo más para Jaras

notable volante internacional de la U.C. se ganó de punta a punta la prueba y sin rivales cuidadoso que amagaran su triunfo.— Según do se ubicó Germán Mayo, 3º Hugo Tagle y Enrique Haggeman.— Resultados generales de la atrayente reunión mecánica de ayer, en La Florida

La Asociación de Volantes de Chile organizó ayer en La Florida, dentro de su calendario anual de competencias una reunión automovilística más de velocidad en pista. La jornada, en lo deportivo, alcanzó el éxito, sellado de los éxitos. Aprovechando el primaveral día de ayer en Santiago, el espectáculo contó con una crecida y entusiasta concurrencia como marco y hubo emoción y suspenso en la mayoría de las carreras realiza-

das. No se registraron tampoco accidentes de importancia en el curso de las pruebas. Sin embargo, de lamentar fue que no se diera estricto cumplimiento al horario del programa. Este se inició con tres cuartos de hora de retraso. De ahí que la reunión terminara tarde y ocasionara problemas a quienes tenían que regresar oportunamente a la capital desde La Florida.

TRIUNFO FACIL PARA RAUL "PAPIN" JARAS

La prueba básica del programa, las 20 vueltas al herido circuito de 3.000 metros en La Florida, constató un triunfo más para Raúl Jaras. Su cometido, además de ganar, consistió en no haber experimentado ningún momento de inseguridad ni zozobras. El triunfo lo consiguió al volante de un Chevrolet, con un promedio de 97,711 KPH, y el de la segunda posición lo obtuvo el argentino Juan Gac, con un promedio de 97,111 KPH, y el de la tercera posición el argentino Juan Gac, con un promedio de 96,560 KPH. En la categoría de 1.600 cc. se ubicó Hugo Tagle, con un promedio de 96,560 KPH, y el de la segunda posición el argentino Juan Gac, con un promedio de 96,560 KPH.

LA CARRERA

Se esperaba, por calidad de los participantes, que el triunfo fuera para el argentino Juan Gac, pero el triunfo lo consiguió el chileno Raúl Jaras. El triunfo lo consiguió al volante de un Chevrolet, con un promedio de 97,711 KPH, y el de la segunda posición lo obtuvo el argentino Juan Gac, con un promedio de 97,111 KPH, y el de la tercera posición el argentino Juan Gac, con un promedio de 96,560 KPH.

## TORO VENDRIA AL CLUB COLO COLO

MODENA. 7.— (ANSA) — El jugador chileno Jorge Toro, del equipo "Moderna", recibió un ofrecimiento del club Colo Colo de Santiago de Chile, de irse a jugar a ese club. Toro, que está en divergencias con el club de

Móderna por el premio de re-contratación, todavía no decidió si aceptará la oferta. Mañana, el jugador se entrevistará con los dirigentes del Moderna, a fin de decidir su posición.

## FRANCISCO ALLEN SE IMPUSO EN EL CIRCUITO LA PALMILLA

El potero Francisco Allen, utilizando la amplia superioridad que viene ejerciendo en el fondo nacional, se adjudicó el "Circuito La Palmilla", prueba pedestre sobre aproximadamente diez kilómetros, organizada por el Club Deportivo Espineteros y auspiciada por el comercio y la Municipalidad de Concepción. Segundo se clasificó Robinson Barra, de Suplementeros, tercero, Víctor Toro, del mismo club. Los resultados de los diez metros clasificados fueron los siguientes:

Valparaíso . . . . .	39,29
2º Robinson Barra, Suplementeros . . . . .	40,44,5
3º Víctor Toro, Suplementeros . . . . .	40,51
4º José Vera, Green Cross . . . . .	40,53
5º Sady Urrutia, Colo Colo . . . . .	41,22
6º Emilio Bernardot, Suplementeros . . . . .	42,45
7º Antonio Moraga, Green Cross . . . . .	42,56
8º Juan Antonio Ríos, Colo Colo . . . . .	43,09
9º Luis Correa, Suplementeros . . . . .	43,15
10º Jorge Baeza, Green Cross . . . . .	43,22

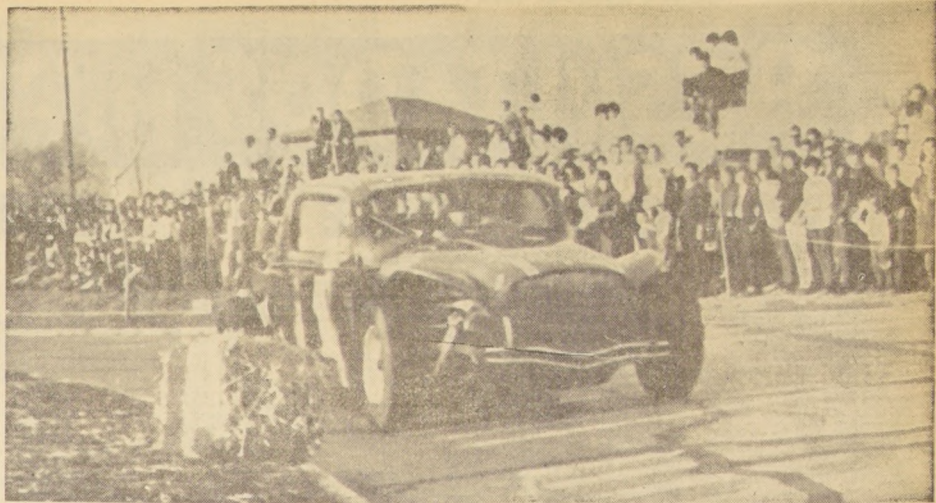
## RAMBALDI DERROTO POR K.O.T. AL BRASILEÑO MORAIS

BUENOS AIRES. 7 (UP). — El campeón argentino de los últimos días, Hugo Rambaldi, se impuso por K.O.T. al campeón brasileño José Moraes en la octava vuelta del combate concertado que se disputó en el Luna Park. El árbitro declaró vencedor al campeón cuando Moraes se hallaba vacilante, con los brazos caídos y sin capacidad para reaccionar. Un cross de izquierda, que lo alcanzó de lleno en la mandíbula, dejó sentido al brasileño. Rambaldi siguió castigando hasta que el juez detuvo el combate.

60,700 kilogramos y el brasileño 60,800. El vencedor había sido consagrado campeón argentino en la categoría de peso mediano hace 3 días, mediante el simple trámite de verificar su peso, a raíz de la vacante dejada voluntariamente en la categoría por Nicolino Locche.

## BRILLANTE TRIUNFO DEBUTO "NEGRO ZUÑIGA LINO CLUB" EN EL TORNEO "LA NACION"

Campeonato con el nombre de "Negro Zúñiga Lino Club", como un homenaje a su compañero Luis Zúñiga. El equipo se hizo representar por los siguientes jugadores: Guillermo Lazo, Hernán Cárcamo, Caupolicán Guerra, Jorge Jeldes, Eduardo Silva, Luis Ulloa, Frankie Valdebenito, Juan Santana, Williams Ramírez y Sergio Lavado. Entrenador: Víctor Soto. Góles: Sergio Lavado (2), Williams Ramírez (1), Frankie Valdebenito (2), y Eduardo Silva (2).



Raúl "Papín" Jaras se afirmó ayer como puntero en el Ranking Nacional Automovilístico de Velocidad, al imponerse a lo crack, de punta a punta, en el Circuito La

Florida. La nota gráfica capta el momento en que toma magistralmente una curva, sin rozar siquiera el fardo de pasto de protección a la orilla de la pista.

dari, 25,21; 3º Alvaro Durand, 25,43,2 y 4º Ramón Arrau, 15,25,0 y 7 vueltas. CLASE 15.— 1º Jaime Andrés, 16,28, promedio de 87,449. GRUPO

G. T. A. 1º Alejandro Briones, 17,05,3, promedio de 84,243. CLASE SPORT.— 1º Tomás Arangua, 17,19 y 7 vueltas.

# SUPER SALDOS y RETAZOS

## DE NUESTRA LIQUIDACION DE INVIERNO

en CASA García

Miles de Saldos y Retazos que realizamos a precios regalados para dar cabida a nuevos surtidos

Cuadros jersey de seda, surtidos colores, todas las tallas  
**E° 2,95**

Cuadros de punto para niñas, diferentes colores y tallas  
**E° 0,85**

Delantales chinitos y pintoras en bonitas telas estampadas  
**E° 7,85**

Elegantes y finos modelos de calzado para señora, taco alto y 3/4  
**E° 29,85**

Combinaciones Nylon con finos encajes  
**E° 9,75**

Vestidos deportivos, confeccionados en finas telas, tallas 42 al 48  
**E° 45**

Lindos vestidos de punto fina lana modelos Italianos, tallas 44 al 48 desde  
**E° 68**

Faldas de lana escocesa plisadas, tallas de 2 a 5 años  
**E° 11,50**

RETAZOS DE LANA  
Para Abrigos, Vestidos, Trajes, Faldas, Pantalones

RETAZOS DE ALGODON  
Para Vestidos, Delantales, Camisas, Pintoras, Mamelucos

RETAZOS DE SEDA  
Para Vestidos, Blusas

PRECIOS ESPECIALES PARA TALLERES, MODISTAS Y COMERCIANTES

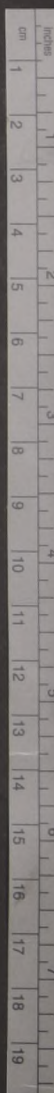
Abrigos de finas lanas, gran variedad de modelos y tallas desde  
**E° 128**

Poleras para niños y niñas stretch Ban-Lon, tallas 2 a 12 años  
**E° 9,90**

PUBLICITAS M.R.

# CASA García

Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA















**A MURUROA:**

**De Gaulle prepara gira mundial**

**RAID PRESIDENCIAL**

El Presidente francés, que cumple 76 años de edad el 22 de noviembre, partirá de Francia el 25 de agosto en un viaje de tres semanas durante el cual recorrerá unos 48.000 kilómetros, convirtiéndose así en uno de los gobernantes de Occidente que más haya viajado.

800 millas al sudeste con el fin de presenciar, desde la cubierta de un portaaviones, la última de las explosiones de la actual serie de pruebas atómicas que está realizando Francia.

**VIETNAM DEL NORTE**

Ultimamente circularon insistentes rumores de que mientras se halle en Camboya, De Gaulle se entrevistaría con el Presidente de Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, pero estas especias fueron desmentidas tanto por el Palacio del Eliseo como por los norvietnamitas.

**CON JOHNSON**

Otras voces, que probablemente no pasan de ser globos de sondeo, señalan que De Gaulle podría verse con el Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson en Guadalupe o que, incluso, aquel podría decidirse a realizar una visita fuera de programa a Washington.

La gira se produce a menos de dos meses de su visita oficial a la Unión Soviética realizada en junio durante la cual recorrió 12.000 kilómetros.

**VISITAS DE DE GAULLE**

Su primera escala será en Jibuti (Somalia), último vestigio del que en un tiempo fue gran imperio colonial francés en África, y luego hará una visita oficial a Etiopía en el sudeste de Asia, visitará también oficialmente Camboya y en el Pacífico se detendrá en Nueva Caledonia, Nuevas Hébridas y Tahití.

**PRUEBA ATOMICA**

Desde esta última isla se cree que se desplazará en avión al Atolón de Mururoa,

París y Washington también han dado ej. mmentos a estos rumores.

**Todo un piso donde hay de todo**

en Cortinas, Tapices y Alfombras  
**TAPIGERIA ALMACENES Paris**  
QUINTO PISO

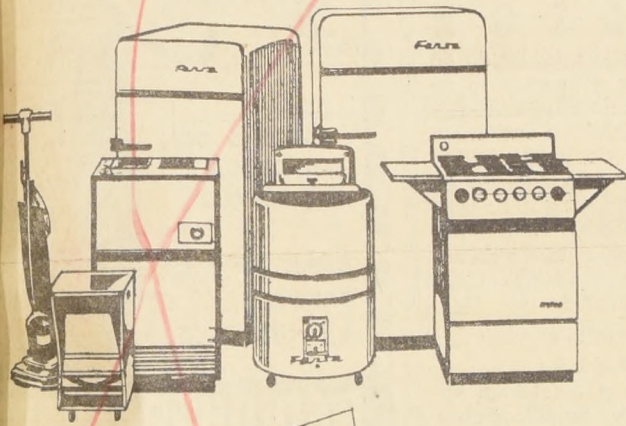
Los expertos decoradores del DEPARTAMENTO TAPIGERIA DE ALMACENES PARIS le dirán como, con qué y cuanto le costará RENOVAR LOS AMBIENTES DE SU CASA O DE SU OFICINA. LOS BAJOS PRECIOS TRADICIONALES Y EL ENORME SURTIDO DE ALMACENES PARIS FACILITARAN SU COMPRA. elija lo que busca... donde hay más que elegir!



**ALMACENES Paris**  
ESO. SAN ANTONIO  
ALAMEDA

**¡... Ahora en el BARRIO ALTO...!**

con el nuevo "plan con vuelto" sin pie y hasta 20 meses plazo



**Oferta Especial INAUGURACION**  
Compras contado 15% descuento  
Compras crédito hasta 10 meses. 5% descuento

**ANTIVERO**

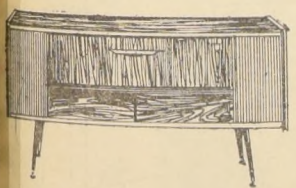
APOQUINDO 4767  
a dos cuadras de Americo Vesputio

**OTELLO sac**

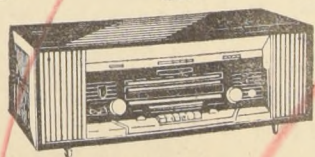
establecimientos

LA LINEA COMPLETA  
**PHILIPS**  
LA MAS ALTA CALIDAD EN RECEPCION...

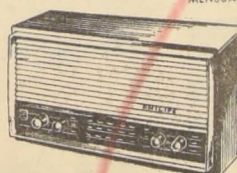
Y RECUERDE QUE  
**OTELLO**  
SIEMPRE LE DA MAS POR MENOS DINERO



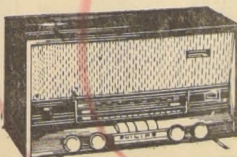
**E° 530**  
MENSUAL



**E° 195**  
MENSUAL



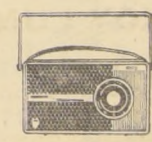
**E° 48**  
MENSUAL



**E° 110**  
MENSUAL



**E° 25**  
MENSUAL



**E° 53**  
MENSUAL



**E° 36**  
MENSUAL

**COMPRE A PRECIO DE CONTADO Y PAGUE A 10 MESES PLAZO... TAMBIEN CREDITOS A 12-16 Y 20 MESES PLAZO**

**ESTADO 82 A. PRAT 12**

# URSS teme que lucha en Vietnam llegue a Laos

MOSCU, 7 (UPD). — "Pravda" afirma hoy que Estados Unidos se propone invadir

Laos y ocupar la carretera número nueve con tropas que emprenderán un movimiento ofensivo simultáneo desde Vietnam del Sur y Tailandia.

El órgano oficial del Partido Comunista en un artículo firmado por I. Shchedrov asegura que las tropas norteamericanas empujadas actualmente en la operación "Hastings", en Vietnam, deberán actuar en forma coordinada con unidades destacadas en Tailandia, donde afirma que hay grandes preparativos militares y se encuentran ya 30.000 combatientes de Estados Unidos.

El articulista dice que recientemente visitó la carretera número nueve, que comienza en la frontera tailandesa y cruza la región central de Laos antes de llegar al mar al norte del paralelo 17, en Vietnam.

**OPERACIONES MILITARES**  
NUEVA YORK, 7 (EFE). — Las baterías comunistas de

tierra han derribado hoy seis aviones norteamericanos sobre el norte del país con ocho pilotos a bordo. Dos de los aviones han podido salvarse y se da por desaparecidos a los otros seis.

Las pérdidas de aviones y pilotos se han registrado tras una serie de incursiones aéreas contra el norte del Vietnam, iniciadas el sábado y en el curso de las cuales fueron destruidas cuatro lanchas torpederas comunistas...

## BOMBARDEOS SUSPENDIDOS

NUEVA YORK, 7 (EFE). — Los aviones de la Marina de los Estados Unidos han dejado de atacar posiciones e instalaciones en el sur del Vietnam, dejando el camino libre para la iniciación de ataques en mayor escala contra el norte del Vietnam, según ha sido revelado esta mañana en

circulos generalmente bien informados de esta ciudad. Un portavoz militar confirmó más tarde que los aviones de la marina no han realizado ninguna misión sobre el Vietnam del Sur desde el pasado jueves, fecha en que realizaron 90 salidas.

La marina inició sus primeras incursiones sobre el Vietnam del Sur hace catorce meses. Al parecer se reservan ahora los aviones de la marina para proceder, en un futuro próximo a la reanudación de incursiones en mayor escala, pero en esta ocasión contra objetivos en el norte del Vietnam.

## LUCHAS EN OTROS FRENTES

SAIGON, 7 (EFE). — Dos lanchas armadas norteamericanas, camufladas en una isla de la bahía de Along, han sido destruidas y una tercera,

dañada, durante el día de ayer por los aviones de caza de la VII flota norteamericana anuncia hoy un portavoz militar norteamericano.

Por otra parte, se informa esta mañana que 71 muertos, 29 prisioneros de los que nueve son nortvietnamitas, es el

balance de una nueva operación lanzada en las primeras horas de ayer en una zona situada entre Danang y Chu Lai, Vietnam del Sur, por seis batallones del ejército nortvietnamita (unos 4.000 hombres) y tres batallones de "marines" norteamericanos.

FUERZA AEREA DE CHILE  
Dirección de Aeronáutica  
CUARTEL GENERAL  
DEPTO. FINANZAS

## PROPUESTA PRIVADA

Llámanse a Propuestas por el desarme y armamento metálico, material Knox de 10 toneladas de altura, ubicada en por el siguiente trabajo:

- Desarme de la torre de los materiales.
- Erección de la torre aeródromo de Chile.
- Pintura y otros según Especificaciones.

Bases y antecedentes deben solicitarse a la Sección Control y Adquisiciones de la Dirección de Aeronáutica, Alameda N.º 1170, Oficina N.º 8, los días 11 y 12 de agosto de 14.00 a 16.00 horas. Las propuestas deberán ser dirigidas a la Oficina Mencionada y el día de su presentación será hasta el día 16 de agosto de 1966.

### POSTERGACION PROPUESTAS DE SACOS

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA notifica que las propuestas para la importación de 300.000 sacos papeiros y 500.000 sacos trigueros solicitadas para el día 9 del presente, han sido postergadas para el martes 23 de agosto de 1966, a las 10.30 horas.

Se ruega a los interesados pasar a retirar las nuevas bases que se han modificado en la fecha de embarque originalmente estipulada.

El Vicepresidente Ejecutivo



### FEDERACION AEREA DE CHILE

SESION EXTRAORDINARIA DE LA ASAMBLEA GENERAL. MODIFICACION ESTATUTOS Y REGLAMENTOS.


#### CITACION

Conforme a lo establecido en los Estatutos, y a petición reglamentaria de Clubes Aéreos Federados, citase a Sesión Extraordinaria de la Asamblea General, que se celebrará en Santiago, el sábado 10 de septiembre de 1966, a las 9.30 horas, en la Sala de Conferencias de la Academia de Guerra Aérea, Avenida J. P. Alessandri (ex Macul) N.º 550.

**TABLA:**

- Estudio y resolución sobre las modificaciones propuestas a los Estatutos y Reglamentos.

EL DIRECTORIO



### JUNTA NACIONAL AUXILIO ESCOLAR Y BECAS

#### CHILE

**Propuesta Pública N.º 4**  
LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA POR LO SIGUIENTE:  
450 cocinas a gas licuado  
500 cocinas a leña

**Propuesta Pública N.º 5**  
LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA POR LOS SIGUIENTES ARTICULOS PLASTICOS:  
20.000 bandejas plásticas tipo auto-servicio  
80.000 jarros plásticos de ¼ litro  
12.000 jarros plásticos de 5 litros

**Propuesta Pública N.º 6**  
LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA POR LO SIGUIENTE:  
6.000 cucharones aluminio  
3.000 asaderas aluminio

**Propuesta Pública N.º 7**  
LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA POR LO SIGUIENTE:  
40.000 juegos cubiertos, tamaño postre, acero inoxidable. 3 piezas cada uno.

**DIRIGIR BASES Y ANTECEDENTES:** Desde el miércoles 10 de agosto, en la Sección Adquisiciones, calle Condor 1291, 4.º piso, Oficina 401.

**PRESENTACION DE MUESTRAS Y ENTREGA DE OFERTAS:** Hasta el viernes 19 de agosto, a las 17 horas, calle Condor 1291, 4.º piso, Oficina 401, fono 64180.

**APERTURA PROPUESTAS:** Lunes 22 de agosto, a las 10 horas, apertura de Propuestas Públicas de: cocinas a gas licuado, cocinas a leña, cucharones, asaderas, y cubiertos. En las oficinas del señor Secretario General, calle Nicanor de la Sotta 1633, 2.º piso.

Lunes 22 de agosto, a las 15 horas, apertura de Propuesta Pública de artículos plásticos. En las oficinas del Secretario General, calle Nicanor de la Sotta 1633, 2.º piso.

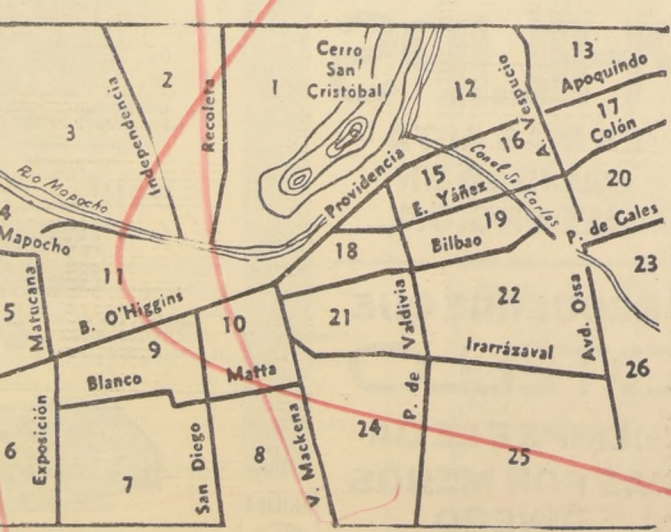
SECRETARIO GENERAL

### SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO

Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones cables y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica en el Sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender momentáneamente el suministro, por lo que damos nuestras excusas, desde luego, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar. Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:

**MARTES 9 DE AGOSTO DE 1966, ENTRE LAS 8 y 16 HRS.**  
**BARRIO: Las Condes — SECTOR: 13**

Se cortará la corriente entre las calles comprendidas entre: Abadía, Paul Harris, Campanario y Avda. Las Condes, Charles Hamilton, La Alondra, Avda. Las Condes y Campanario, Padre Hurtado, Avda. Vitacura, Tabancura y Avda. Las Condes, Padre Hurtado, Avda. Vitacura, Las Tranqueras y Las Hualtatas, Avenida Las Condes, desde Abadía hasta el final. Quedan incluidos los sectores La Donesa, Lo Fontecilla, Quinchamalía, Barneches, San Enrique, El Arrayán y La Parva/Farellones.



**Chilectra**  
COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

**SANTIAGO MEXICO**

con una sola escala (LIMA) volando por Canadian Pacific AIRLINES

Hotel Carrera, Tels. 65-304 y 69-71

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES

### Neumáticos Bridgestone

Llegaron para:

- MOTONETAS
- MOTOCICLETAS
- AUTOMOVILES
- CAMIONETAS
- CAMIONES
- TRACTORES
- MOTONIVELADORAS INDUSTRIALES

FACILIDADES

**SALOMON DIAZ A.**  
Serrano 32  
Fono 382412

### INSTITUTO SAN CRISTOBAL



**ENSEÑA**  
Conducción, reglamento, manención y funcionamiento de vehículos no torizados Examen documentos ambos sexos

**MAC IVER 728**  
Esq. Esmeralda


Gran Avda. 7143 PARADERO 19

**VIÑA DEL MAR PLAZA VERGARA**  
Galería Vic. Mackenna Local 12

### Cocinas

A GAS LICUADO Y CAÑERÍA

**MADEMSA SIAM Ferrilozza**



**MADEMSA**  
4 platos y horno con tapa  
E.º 38 mensual

**FERRILOZZA**  
2 platos y horno  
E.º 25 mensual

**MADEMSA**  
4 platos y horno  
E.º 33 mensual

**FERRILOZZA**  
4 platos y horno  
E.º 38 mensual

**CALIFONT FERRILOZZA**  
E.º 35 mensual

**GAS - MAC**  
E.º 18 mensual

**SIAM**  
4 platos y horno E.º 30 mensual

**Enrique Palumbo**  
ESTADO 30

Destacan Economistas Soviéticos:

Plan de Frei Impulsa Desarrollo Cuprero

Retreta Dominical, Espectáculo Siempre Nuevo



Retreta dominical tiene aún en Santiago la misma agradable atracción que en aquellas épocas felices en que eran indispensables los semáforos para atravesar las accidentadas calles de esta "noble y leal ciudad".

Lleras Restrepo Asumió la Presidencia de Colombia

BOGOTÁ, 7 (UPI).— El Presidente de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, asumió hoy su cargo...

Respaldo Popular



Carlos Lleras Restrepo, quien asumió ayer la Presidencia de Colombia.

Buscan Petróleo en los Alrededores de Temuco

El ritmo de trabajo no decrece. Después de cada metro de perforación, los técnicos se comunican con Santiago para dar informaciones de los resultados obtenidos.

ANTOFAGASTA. (Por Hugo Rivera, especial para LA NACION).— Las perspectivas del programa cuprero del Presidente Frei y la favorable impresión que les ha causado, destacaron los miembros de la Misión Económica soviética...

La misión llegó al país aproximadamente un mes y medio atrás y está compuesta por once miembros. Sus integrantes han recorrido prácticamente todo el país, acompañados de sus intérpretes...

Seis de esos miembros viajaron a la zona norte. Ellos fueron los ingenieros Zemtsev, Briantaev, Ponomarev, Kosov, Turovov y Rofanov.

En Antofagasta, la delegación se entrevistó con el Intendente de la provincia, Joaquín Viel, quien esbozó el interés del Gobierno y de las autoridades con respecto a la expansión industrial.

Chile —dijeron— será capaz de realizar un vasto plan industrial. Y la principal causa de esta aseveración es que este país tiene técnicos muy capaces.

—Nos impresionó, por ejemplo,—agregaron— la forma técnica como se desenvuelven las plantas mineras que hemos visitado.

Otra cosa que llamó la atención de los soviéticos fue el mineral de Chuquicamata, del que dijeron "justificaba ser el mineral más importante del mundo".

Desde el punto de vista geológico, la misión manifestó regresar verdaderamente maravillada. Insistieron sus componentes en que las posibilidades chilenas son incalculables por la potencialidad de sus suelos.

—Por todo esto —expresaron— confiamos en que el programa del Presidente Frei, en el aspecto cuprero, abrirá luego nuevas perspectivas para el desarrollo industrial.

La Misión Económica soviética regresó ya a Santiago y cuatro de sus componentes partieron ayer mismo a Moscú.

Avión con 41 Personas se Precipitó a Tierra Cerca de Nebraska

FALLS CITY (Nebraska) 7 (UPI).— Por William Ketter. Un avión bimotor a reacción de la aerolínea "Braniff" se estrelló anoche en una granja a 18 kilómetros de aquí, causando la muerte de sus 41 ocupantes.

El propietario de la granja, Anton Schawang, y el policía caminero Marvin Gifford, declararon haber visto una llamarada en el cielo, en medio de la lluvia que caía a la sazón, y oído un estampido antes de que el aparato chocara contra el suelo en un sembrado de soja.

El aeroplano quedó partido en dos, en tanto que pequeños fragmentos del mismo yacían esparcidos en decenas de metros a la redonda.

Tragedia en el Monte Blanco: Siete Alpinistas Muertos

CHAMONIX, 7 (ANSA).— El drama del Monte Blanco que se inició con la tormenta del lunes pasado sobre los Alpes concluyó con un trágico balance: siete hombres han perdido la vida en la montaña en siete días.

Se trata de dos franceses, Bernard Mevel y Claude Jacquemard, los ingleses, R. G. Harris y Galen Thomas, y tres suizos, los hermanos Serge y René Bressou, y Franz Bauer.

Luci Johnson de Luna de Miel en Bahamas

NASSAU (Bahamas), 7 (UPI).— Patrick J. Nugent y su flamante esposa, Luci Johnson, iniciaron hoy su luna de miel en una residencia aislada de la zona occidental de esta isla.

La hija más joven del Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, y su esposo llegaron poco después de mediodía, en un avión ordinario de la Pan America World Airways procedentes de Nueva York.

Ambos tomaron de inmediato un automóvil blanco, que guiado por un agente del Servicio Secreto se alejó hacia la residencia que ocuparán durante su permanencia en esta ciudad.

El paradero de la joven pareja era un profundo misterio en Washington, donde los nuevos esposos desaparecieron a última hora de la tarde de ayer, tras su espectacular boda en el Santuario de la Inmaculada Concepción.

Portillo: Fuera de Competencia



PORTILLO.— Si bien el francés Jean Claude Killy debió correr a unos 102 kilómetros por hora para hacer en sólo 1 minuto 34 segundos y 4 décimas los 2 660 metros del recorrido del Descenso, otros competidores batieron este y otros records de velocidad...

Misterioso Paradero

De acuerdo a la hora indicada en el reloj, el accidente se habría producido a las 13.30 horas, es decir a la hora en que el peligro de aludes era mayor.

El paradero de la joven pareja era un profundo misterio en Washington, donde los nuevos esposos desaparecieron a última hora de la tarde de ayer, tras su espectacular boda en el Santuario de la Inmaculada Concepción.

Después de su luna de miel, Luci y Pat se instalarán en la ciudad de Austin, en el estado de Texas, para seguir estudios en la Universidad local.





### Cinismo y Demagogia

La declaración formulada el sábado por el Partido Socialista con respecto al siguiente párrafo: "El Partido Socialista no aceptará jamás identificar a Chile con el señor Frei", dice el manifiesto. ¿Con quién identifica a Chile, entonces? ¿Con el pueblo? ¿Y quién eligió al Presidente Frei, si no el pueblo? Y si no es el pueblo, ¿qué o quién es Chile para los socialistas?

palabras, ellas poseen un significado propio. "El Partido Socialista no aceptará jamás identificar a Chile con el señor Frei", dice el manifiesto. ¿Con quién identifica a Chile, entonces? ¿Con el pueblo? ¿Y quién eligió al Presidente Frei, si no el pueblo? Y si no es el pueblo, ¿qué o quién es Chile para los socialistas?

En otros términos, el Partido Socialista reitera que comparte los conceptos vertidos por el dictador cubano. Hace suyos los insultos que el dictador contra el Presidente de Chile, que ineludiblemente implica ofensa al pueblo que lo eligió; comparte el calificativo de "pseudorevolucionario" con que Castro motejó sin distinción a los comunistas chilenos, y también con el llamado del dictador a la solidaridad socialista para que niega toda ayuda a nuestro país.

Estas y otras rotundas afirmaciones contenidas en el documento del Partido Socialista, con increíble desprecio por el más simple decoro o sentido de la decencia, bastarían para descalificar a un grupo político que pretende torcer el sentido de conceptos que todo Chile conoce.

El resto de la declaración es un compendio de las consignas e "infantilismo revolucionario" que el Partido Socialista no puede eliminar, no obstante que lo han llevado de fracaso en fracaso. La gratuita ofensa que permanentemente infiere al Gobierno de estar "sometido" a los dictados de un imperialismo extranjero, el delito de haber promovido una política cuprera que ellos no fueron capaces ni siquiera de esbozar cuando pudieron hacerlo, y otras ineptias sobradamente repetidas, constituyen el resumen del virulento documento.

El cinismo, la torpeza y la insolencia parecen haber sido las tres bases fundamentales del planteamiento socialista. Seguramente, ellos mismos no midieron jamás hasta dónde iba a conducirlos su desafortunada decisión de apoyar a uno de los sujetos en una actitud que hasta ahora había sido desconocida entre los chilenos.

### El Comercio y su Elevada Función

Las diversas incidencias registradas en torno a la comercialización de la carne de vacuno que abastece los consumos de la población de Santiago, ponen, una vez más, de actualidad promordial la actitud que ciertos sectores del comercio adoptan frente a las disposiciones de la autoridad en materia de precios.

Dentro de un régimen de inflación como el que afecta al país, el aspecto que golpea de manera más directa y sensible al público, es el de las alzas de las mercaderías de primera necesidad. Y ello se explica perfectamente, ya que éste es el índice con que cada uno mide la situación económica general, y lo que, por lo tanto, da motivo para críticas y cargos contra la política gubernativa, ya que es a ésta a la que se achacan todas esas fluctuaciones.

Por supuesto que el hombre de la calle es simplista y categorico: los precios suben porque el Gobierno no opera con eficacia. Nadie se detiene a pensar que, en la gran mayoría de los casos, los encarecimientos son ajenos por completo a la resolución gubernamental y, en otros muchos, las alzas no son otra cosa que el afán especulativo de algunos comerciantes que introducen recargos por su cuenta, sin pensar sino en realizar mayores y más rápidas ganancias.

Un largo proceso inflacionario siempre es causa de esta verdadera falsificación de la actividad comercial, que para aquellos dueños de establecimientos no comprenden que su deber es prestar un servicio a la colectividad y no el explotarla sin consideración alguna. Dentro de la inestabilidad y los vaivenes inflacionarios, el comerciante, sin vocación honrada y que comprende la naturaleza y la importancia de su función social, sólo trata de preservarse a sí mismo y vende hoy más caro para hacer caja y poder hacer frente mañana a nuevas alzas en sus adquisiciones.

En cambio, el comerciante tradicional, con verdadero espíritu de servicio, es el principal y más directo defensor de su clientela: él que lucha porque los precios se mantengan dentro de niveles soportables y que, para lograrlo se agrupa en organizaciones que solicitan intervención de la autoridad en contra de los abusos, o hacen comprar en conjunto en grandes cantidades, con lo que obtienen precios más bajos que transfieren al consumidor. Proceden así los comerciantes honrados y que comprenden la naturaleza y la importancia de su función social. Son los que captan que el comercio vive de las utilidades que le produce su clientela, y por lo consiguiente, corresponden a este favor transformándose en verdaderos defensores de los bolsillos de sus clientes.

Esta es la verdadera y legítima norma que el comercio honesto aplica en sus actividades. Y es responsable frente a la inflación, a la que todos tenemos que combatir, pues, de otro modo, tarde o temprano, todos seremos sus víctimas, aun aquellos que, dando muestras de absoluta ignorancia, pretenden eludir el mal para sí mismos, agravando las dificultades de los terceros que se ven obligados a recurrir a sus establecimientos.

Las dificultades producidas en estos últimos tiempos alrededor de la comercialización de la carne de vacuno, han dejado medianamente en claro estas cosas; por un lado, grupos importantes de dueños de carnicerías se ajustaron a las disposiciones de la autoridad y respetaron los precios; otros pocos rechazan este sometimiento a medidas de emergencia, dictadas para el beneficio común, y especulan de manera despiadada. Contra estos últimos, que no son, en verdad, comerciantes, debe procederse con toda energía, porque ellos son causantes de agravación del proceso inflacionario y no es posible, todavía, premiarlos permitiéndoles vender más caro con lo que obtienen una ventaja sobre los detallistas correctos que no desean sumarse a la antipatriótica tarea de fomentar la inquietud social que siempre deriva de los encarecimientos de artículos de primera necesidad.

En Chile, por otra parte, donde hay un establecimiento comercial por cada cuatro habitantes, existe un exceso de gentes dedicadas a la comercialización; nada se sufre, pues, disminuyendo este número, mediante la eliminación definitiva de los que no entienden cuál es su deber ni sus obligaciones. Se procedería, además, actuando energicamente en este sentido, a dignificar a un gremio que merece el respeto general cuando cumple con eficiencia y rectitud la función que le corresponde en el armonioso juego de la vida económica nacional.

También es muy probable que estas medidas contribuyan a crear una nueva mentalidad en algunos comerciantes.

La firme actitud de las oficinas gubernamentales que intervienen en este problema, llevará sin duda, a superarlo de manera satisfactoria, apresurando tal solución en la medida que el público y los propios gremios colaboren en esta tarea, denunciando con valentía a los trasgresores, que tanto para la comunidad y que desprestigian al grupo empresario a que dicen pertenecer.

### La Política China de Ayuda Extranjera

El comparativamente reciente ingreso de China en el campo nuclear, ha causado aprensiones en el mundo entero. La perspectiva de una masiva fuerza destructora en manos de una potencia belicosa e impredecible partidaria de la revolución mundial, no es parte de las aspiraciones, sobre todo porque sus experimentos nucleares — que contaminan la atmósfera asiática — se han llevado a cabo sin consideración alguna a la opinión mundial. Pero aunque es sorprendente que China ignore el peso de esta opinión mundial, es aún más sorprendente que decida gastar dinero en un programa nuclear, cuando existe de las técnicas más indispensables de un Estado industrial moderno.

¿En qué forma el creciente programa nuclear de la China afectará sus demás compromisos, especialmente en vista de sus proclamas de ser el campeón del mundo en vías de desarrollo y su capacidad para proporcionar armas? Los cambios serán pocos, aunque debe recordarse que la ayuda china es mínima comparada con la proporcionada por otros países. La detonación de una bomba nuclear es más fácil de lograrse hoy día que hace 20 años. Al llegar tarde a la escena atómica, China ha podido aprovechar los conocimientos acumulados por los demás, que en materia de armas nucleares puede conseguirse fácilmente. Un esfuerzo concentrado en uno de los sectores de su economía fue todo lo que China necesitó para producir la bomba. Pero esto fue de acuerdo en afirmar no fue más que una serie de explosiones de artefactos nucleares primitivos estratégicamente colocados en una torre. La carga adicional en el fondo de la economía china se sentirá cuando los chinos, para hacer frente a la fabricación de un sistema moderno de fabricación de armas nucleares, que actualmente se avienta en Chile, para poder transportar armas nucleares son demasiado lentos y muy vulnerables a los sistemas de defensa aérea, como los que posee, por ejemplo, la India.

A juzgar por la experiencia de algunos países en vías de desarrollo, cualquier disminución de la ayuda china a resultas de su preocupación por las cuestiones nucleares, será bien recibida. El Ministro de Planificación Económica de Kenia, Tom Mboya, comentó el año pasado que el préstamo libre de intereses por valor de 14 millones de dólares que los chinos ofrecieron a Kenia, sería en forma de artículos cuya baja calidad los haría invendibles, o también en forma de artículos que Kenia está produciendo en cantidades suficientes. Los equipos radiofónicos proporcionados por la China a Birmania "son una fuente inagotable de descontento e irritaciones", según informó la prensa birmana. Fueron construidos hace 20 ó 30 años, se descomponen frecuentemente y las piezas de repuesto son defectuosas. Muchos birmanos se preguntan por qué la China persiste en proporcionar ayuda económica y dirección técnica a otros países cuando sus problemas internos son tan agudos. La respuesta fue proporcionada por el periódico "This is Malawi": "Las ofertas voluntarias de China para ayuda a los países subdesarrollados de Asia y África se hacen más bien con fines propagandísticos que con objeto de satisfacer los requerimientos económicos de esos países".

Es evidente que la ayuda china es limitada, motivada por razones políticas y de eficacia dudosa. Pero ahora que Pekín está preocupado con el desarrollo de su poder nuclear, es difícil ver la forma en que podrá seguir otorgando esa "ayuda" extranjera motivada por razones políticas.

Los países en vías de desarrollo tienen menos razones de tener las preocupaciones nucleares de China por sus posibles efectos en la ayuda que les proporciona Pekín, que los temores que la causa la nueva y peligrosa área de inestabilidad política que estas preocupaciones están creando. Los chinos están sembrando entre sus vecinos la creencia en la "fórmula": "Bomba-prestigio-influencia". Pero la gran mayoría de los países africanos y asiáticos firmaron el Tratado de Prohibición Parcial de Pruebas Nucleares, por lo que, en este respecto, los chinos están desafiando la opinión mundial, la cual preferiría ver que se termine con la fabricación y pruebas de armas nucleares, y no su proliferación. Este deseo de la humanidad fue puesto de manifiesto por el grupo de países no alineados en las pláticas sobre el desarme, celebradas por 18 países en Ginebra.

¿Cómo pueden los países en vías de desarrollo, cuyos intereses verdaderos y a largo plazo dependen de la estabilidad mundial y de la cooperación con Occidente — a donde miran más de 60 por ciento de sus exportaciones — confiar en la "amistad" de China? La mayoría de estos países conocen el lado subversivo de la "ayuda" china, la cual en un gran número de países asiáticos — como resultado de un verdadero caballo de Troya.

Como país pobre la China ha tratado de identificarse con los países en vías de desarrollo, predicando una doctrina de "auto-dependencia revolucionaria", pero no sólo la ha traicionado este concepto, sino que lo ha hecho en interés de su poder militar y no en interés del pueblo chino. En vista de que la ayuda occidental permite que cada vez sean más numerosos los países que gracias a Occidente pueden mejorar su economía, la vaciedad de las proclamas chinas es cada día más evidente.

### Los Terribles Detalles

Los extranjeros suelen elogiar el marco único, impresionante, de Santiago. Es la configuración, el emplazamiento, el tamaño del templo. Pero la opinión de conjunto no la podemos echar a perder por mínimos detalles. Eca de Queros cuenta de un inglés que llega a la estación de Lisboa y se encuentra con una huelga de los coches de alquiler. Y despostró contra las glorias pasadas del Portugal. Camoens, Albuquerque y todos los etcéteras. El turista se asoma desde el Carrer y ve la nieve, alta, colosal, cercanía fascinante. Baja a la ciudad, y de cerca ve los detalles, los terribles detalles. El santiguado tiene el ojo sensibilizado. Todos los días lo mismo. El turista no. Mira con ojos de novedad, escruta, analiza, indaga. De aquí el tropezar con los aspectos mínimos que pueden tapar toda una belleza de conjunto. Como si una dama, cortés de Luis Quinde, tuviera

dos pelos hirsutos en el coqueto círculo de su lunar. Veamos. El puente de Av. de La Paz tiene dos obeliscos que conmemoran al viejo Calicanto. Monumento de piedra con el extremo superior torcido, según aseguran algunos, en un temblor fuerte de 1922. Cuarenta y cuatro años ya le dan categoría de monumento a la inercia. El busto a Mitre en el Parque Forestal, salpicado con pintura azul a raíz de ya lejano incendio de limbitros. Juan Sebastián Bach, con su cabeza barbuda, tiene un museo de Bellas Artes, tiene en su frente una inscripción con pintura. Las soluciones son fáciles: agruarás, lija, un comedido que haga méritos, un poco de paciencia. Por calle 21 de Mayo, entre las vetustas piedras de Santo Domingo, ha crecido el pasto. No se trata del romántico musgo, sino de unos yerbajos altos que dan aspecto de ruina. Un sacrificio, una escoba, méritos an-

### Fiscalización Tributaria

La Dirección Nacional de Impuestos Internos ha comenzado la aplicación de un intensivo programa de fiscalización de las actividades tributarias en el país. Este programa tiene como objetivo principal el control de la evasión de impuestos, a través de la inspección directa de los contribuyentes.

La desmoralización que introduce la burla a los impuestos es, también, grave, porque lleva a ciertos sectores de la masa contribuyente el convencimiento de que proceder sin corrección significa mejores utilidades; es decir, se están fomentando el dolo y la delincuencia — la delincuencia económica, quizás más lesiva que la común — en la vida de los negocios, lo que es una forma de destruir, provocando daños incalculables.

### Feliz Pascua

Hay gente que es opositor por naturaleza. El otro día estuve con un opositor nato que decía: —El colmo! ¿Este Gobierno no hace nada! En vez de meterse en discusiones interminables sobre la Reforma Agraria, ni siquiera se ha preocupado de los problemas inmediatos, como el de la Isla de Pascua! Con sólo mandar unos doscientos — ¡qué digo! — unos trescientos funcionarios, todo podría arreglarse y el país extender sus brazos de convención con los pobres hermanos pascuenses. Hacer un aeródromo, realizar estudios de terrenos para un catastro de las posibilidades económicas de la isla, construir hospitales, dar créditos, construir escuelas, instalar una industria de conservas, ¿qué costaría? Nada, en comparación con lo que se gasta en tanto aspillero inútil! Balmaceda procedió a la incorporación oficial de la Isla. Pero salvo el trabajo de la Marina, ningún gobierno se preocupó de incorporar los isleños efectivamente a la nacionalidad y a la civilización. ¡Y decían que iban a hacer una revolución en libertad! ¿Por qué no hacer esto, que no tendrá, obviamente, la oposición de nadie?

hueso! Lo que hay que hacer es la Reforma Agraria y mandar burócratas a una isla! ¿Cuanto se va a gastar...? Prometen una reforma para todos, y ahora salen con una reforma para dar parcelas a unos cuantos nativos! —Pero Ud. me hablaba en contra de la Reforma Agraria el otro día, y que era mejor dedicarse a la Isla de Pascua, y aunque se sigue luchando por la Reforma, que ya saldrá, también se está haciendo lo que Ud. pedía para los pascuenses...

—¡Ah...! —me dijo, y me miró en tono de reserva y circunspección, volviendo los ojos a los lados, para comprobar que nadie lo oía, poniendo la mano como un altavoz para mi oído. —¡Ah! Se lo voy a explicar. —Y qué puede explicarme, si ayer encontraba malo que el gobierno no incorporara Pascua a la vida chilena y ahora encuentra malo que la incorpore? ¿Qué puede explicarme, si ayer decía que la Reforma Agraria era un disparate y ahora me dice que hay que dedicarse sólo a ella, aunque se puedan hacer a la vez otras cosas? —Ah... Lo que voy a explicarle es lo siguiente: que han cambiado las circunstancias... —¿De qué? —¡De la Isla de Pascua...! ¿No le parece el colmo? ¿Ha visto mayor inconsecuencia? Irse a ayudar a unos cuantos aborígenes que están felices, cuando lo que se necesita es impulsar la Reforma Agraria! La Reforma se está demorando por culpa del gobierno... —Olvídate usted que el proyecto es del gobierno... —¡A otro perro con ese

### Los 75 Años del Instituto Robert Koch

La prensa, la radio y la televisión de Europa aprovecharon la celebración del 75º aniversario de la fundación de uno de los más célebres centros de investigación del mundo para apreciar los méritos de Robert Koch y del Instituto en Berlín que lleva su nombre. Al ser inaugurado, el 1º de julio de 1891, el Instituto recibió la designación de Real Instituto Prusiano de Enfermedades Infecciosas. Ya este nombre reflejó cierta incertidumbre acerca de un nuevo dominio de la investigación científica. En realidad, el nombre debía haber sido "Instituto de Investigación de las Enfermedades Infecciosas". Pocos años antes el médico y bacteriólogo alemán Robert Koch sorprendió al mundo con la noticia de agentes patógenos visibles en el microscopio. En 1882, Koch descubrió el bacilo de la tuberculosis, un año más tarde hizo su segundo descubrimiento: el del agente del cólera. El nombramiento de este revolucionario de la patología, Robert Koch, para el cargo de director

del nuevo Instituto fue el primer homenaje a su trabajo precursor. Pero sólo en el año 1912, dos años después de la muerte del investigador, honrado con el Premio Nobel, las autoridades en Berlín resolvieron dar al Instituto el nombre de Robert Koch. En este campo de batallas de la investigación se lograron numerosas victorias sobre bacterias, bacilos y virus, salvando la vida de millones de hombres. Aun estando en un barrio septentrional de Berlín, el Instituto experimentó entretanto una serie de modificaciones en su interior, pudiendo ser considerado hoy uno de los centros de investigación más modernos de Europa. Con ocasión del aniversario del Instituto, su actual director, el profesor Dr. Georg Henneberg, presentó una relación de los principales campos de actividad del Instituto Robert Koch. En el foco de sus trabajos está, desde hace algunos años ya, la investigación de los virus, los minúsculos agentes patógenos que todavía se sustraían a la vista pers-

### García Lorca en Madrid

Ahora está de moda García Lorca en España. Se da actualmente en la vieja sala del Eslava la Verma, que le conocimos a Margarita Xirgu en Chile, hace muchos años. Esta vez, Mariana Buzo hace el duro y fuerte papel que hacia Margarita y Alvarez Diosdado nos entrega un varón de esparto y de piedra, tal como lo sonó el poeta granadino. Sala llena, cola hasta la esquina, localidades agotadas hasta un mes más, por lo menos, comentarios excesivamente breves de la crítica, pero antes que nada un suceso teatral y social de primera línea... Una semana antes había llegado a Madrid una redactora de "Paris Match", con dos fotografías, a pesquisar en detalle, en Madrid y Granada, el breve paso de Federico García Lorca por la zona de Murcia — con unos lentes de estudiosa, que apenas se

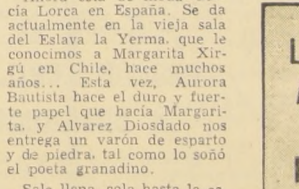
la evasión de impuestos, a través de la inspección directa de los contribuyentes. Este programa tiene como objetivo principal el control de la evasión de impuestos, a través de la inspección directa de los contribuyentes.

La desmoralización que introduce la burla a los impuestos es, también, grave, porque lleva a ciertos sectores de la masa contribuyente el convencimiento de que proceder sin corrección significa mejores utilidades; es decir, se están fomentando el dolo y la delincuencia — la delincuencia económica, quizás más lesiva que la común — en la vida de los negocios, lo que es una forma de destruir, provocando daños incalculables.

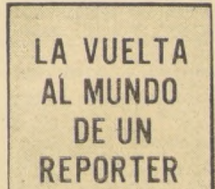
### Protección en América Latina

Los servicios forestales, se han aumentado también las partidas presupuestarias, ha mejorado la situación dentro de las administraciones del Estado, se han creado nuevas secciones u organismos, y sus tendencias. Chile ha establecido una Comisión Nacional del Alamo, una Sección de Parques Nacionales dentro del Departamento Forestal, y ha creado la Comisión Nacional Forestal dentro del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, Ecuatoriano y Uruguayan reorganizado sus servicios forestales.

una utilización más racional de los recursos forestales del país. Brasil ha establecido una comisión para estudiar los aspectos técnicos y económicos de la producción de durmientes, mercados y sus tendencias. Chile ha establecido una Comisión Nacional del Alamo, una Sección de Parques Nacionales dentro del Departamento Forestal, y ha creado la Comisión Nacional Forestal dentro del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, Ecuatoriano y Uruguayan reorganizado sus servicios forestales.



Mariana Buzo



LA VUELTA AL MUNDO DE UN REPORTER

Gran Vía de Alcalá y la Castellana. Como el Cid, ha ganado su última batalla después de muerto. Francia se interesa por él; se le patea en 20 años a un tiempo, y ahora regresa en gloria y majestad y con sala repleta, ante el público de Madrid... Claro que ante este teatro desbordante, ante esta platéa que aplaude y hace levantara veinte veces la cortina, ante la cola que llega hasta la taquilla que dice puntualmente todos los días localidades agotadas, hay, naturalmente, un interés político que no puede pasar inadvertido para el inteligente lector... Pero Federico ha vuelto de finitivamente a su Madrid. Aunque se sepa dónde están sus huesos, Tito Mundú

# SINTESES NOTICIOSA

## HOMENAJE A PROFESOR

El Comité Organizador del Symposium Internacional sobre "Alcohol y Alcohólicos" ha programado un acto en recuerdo del profesor E. M. Jellinek que tendrá lugar hoy en el Salón de Honor de la U. de Chile, a las 11 horas.

## CENSO HOTELERO

Con el objeto de confeccionar un Registro Nacional de Alojamiento, la Dirección de Turismo envió instrucciones a todos los establecimientos hoteleros y similares en el país. Dichos establecimientos deben enviar a la brevedad posible un informe completo del número de camas, habitaciones y en general de todas las comodidades y servicios que puedan brindarle al pasajero.

## ORQUESTA DE VERSALLES

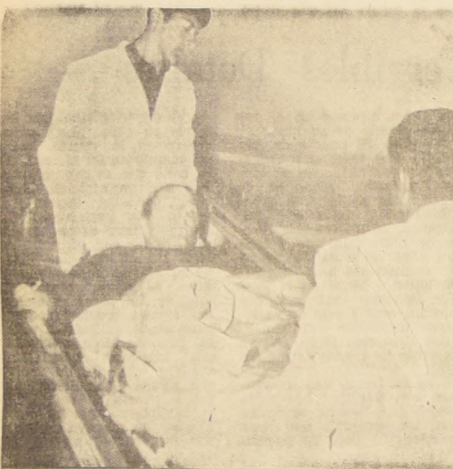
En el Instituto Chileno Francés de Cultura (Agustina N° 719) tendrá lugar el próximo jueves una Conferencia de prensa, con motivo de la visita a Chile de la Orquesta de Versalles, que debutará en el Teatro Municipal, el viernes, ofreciendo una sola presentación.

## CURSOS SEMESTRALES DE LA ESCUELA DE GRADUADOS

El próximo miércoles 17 y viernes 19 del presente, se iniciarán los cursos semestrales de "Técnicas del Consejo y Consulta de Orientación de Grupos" y el de "Orientación escolar del niño", que ha organizado la Escuela de Graduados de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile.

Estos cursos forman parte extraordinaria del Plan de Estudios de Formación de Consejeros Educativos y Vocacionales, y estarán a cargo del Dr. Arturo Linsky, profesor del Departamento de Orientación de la Universidad

## A PANAMA ESQUIADOR HERIDO



El norteamericano Billy Kidd, que resultó seriamente accidentado durante su entrenamiento, regresó al país por el Jet de Panamá, para someterse a intervención médica. Billy Kidd era uno de los más sólidos puntales del equipo de esquiadores en el Campeonato Mundial que se realiza en Portillo. Al momento de embarcarse manifestó su pesar por no haber podido demostrar sus condiciones en un evento de tal envergadura. EN EL GRABADO, en los instantes que es conducido en una camilla, al interior del Jet, Panamá puso a disposición del esquiador herido un departamento acondicionado para estos casos, y una hostes especializada en este tipo de atención. (foto Cerrillos).

## 98 empresas chilenas se interesan por exportar productos a EE. UU.

Trece empresas chilenas ya tienen en su poder estudios de mercados realizados en Estados Unidos para ver modo de exportar su producción, de acuerdo a los planes trazados por Línea Aérea Nacional, a través de la creación de su División "International Marketing Service" (IMS). Hasta el momento, el número de comerciantes e industriales que se han interesado en conocer, a través de la IMS, sus posibilidades de exportación a Estados Unidos y países de la ALALC, alcanza a 98.

## PROF. JORGE MUÑOZ DESIGNADO MIEMBRO ACADÉMICO DE LA U

El profesor Jorge Muñoz Cristi, catedrático de la Universidad de Chile, será recibido como Miembro Académico de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, en una solemne ceremonia que se efectuará el jueves 11, a las 18,30 horas, en el local de la Escuela de Ingeniería (Beauchef N° 850).

En esa oportunidad interviene el profesor Juan Eugenio Masferrer, quien hará un elogio del nuevo miembro académico. A continuación el profesor Muñoz Cristi presentará su discurso de incorporación titulado "Características geológicas del Valle Longitudinal", comprendido entre Milla y Collipulli". Finalmente, el profesor Héctor Flores Williams pronunciará el discurso de recepción.

Ha publicado cerca de 30 trabajos sobre Geología, además de otros temas netamente mineros que han aparecido en el Boletín de la Sociedad Nacional de Minería, Bolín de Minas y Petróleo, Revista Minería, Boletín de la Geología y Sociedad de América y publicaciones del propio Instituto de Geología, que dirige hace más de 20 años.

## ROTARIOS DONARON PABELLON A CASA DEL ESTUDIANTE AMERICANO

En una solemne ceremonia el Club de Rotarios de Santiago, que preside el Dr. Alberto Rahusen, donó a la Casa del Estudiante Americano (CEA), un pabellón con capacidad para 24 camas con sus implementos, en recuerdo del exitoso rotario recientemente fallecido Hernán Lepelley.

Hiso entrega del Pabellón el Director del Rotary de Santiago, Sergio Valdovinoso, y agradeció el Presidente de la CEA, Jorge Meléndez Escobar. Bendijo el pabellón el capellán Mons. José Hernández de la Cerda.

"Conozco y aprecio las obras de bien público de los Rotarios", dijo el Presidente de la CEA, Jorge Meléndez Escobar, asegurando que en este Hogar girará eternamente la rueda que simboliza para los mismos el espíritu de responsabilidad, amor, justicia y comprensión humanas. Estas fueron las virtudes que caracterizaron al rotario don Hernán Lepelley.

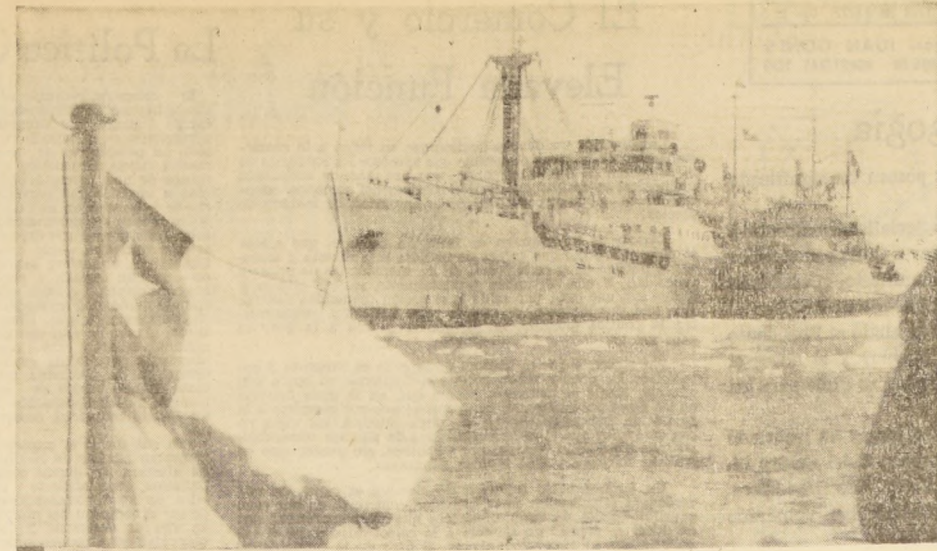
Asistieron a la ceremonia la viuda y familia.

## AGRONOMO CHILENO NOMERADO A ORGANISMO INTERNACIONAL

El Director del Instituto de Investigaciones Agrarias, Ingeniero agrónomo Manuel Elgueta Guerin, ha sido designado miembro del Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo, recientemente creado en México y en el cual tendrán participación diecinueve países de todo el mundo.

Dicho Centro se abocará esencialmente a promover en los ámbitos interno e internacional una mayor producción de los principales cereales mediante investigación y aplicación de sus resultados en los trópicos y subtrópicos de todo el planeta.

El ingeniero agrónomo Elgueta Guerin, al aceptar dicho ofrecimiento ha expresado al Secretario de Agricultura y Ganadería de México, Juan Gil Preciado, que "es la acción internacional en toda la magnitud de su alcance la que puede permitir conseguir resultados extraordinarios en el mejoramiento de las plantas de cultivo". Manuel Elgueta Guerin viajará próximamente a México, para incorporarse a las deliberaciones con que el Centro iniciará oficialmente sus labores.



EN EL GRABADO "El Navarino", la moderna motonave que en estos momentos viaja con destino a Rapa-Nui, llevando a su bordo a 74 funcionarios que pondrán en marcha el Plan de Desarrollo socio-económico, dispuesto por el Gobierno para ese nuevo Departamento de la provincia de Valparaíso.

## AEROPUERTO MATA-VERI TENDRA PRIORIDAD EN ISLA DE PASCUA

Zarpó de Valparaíso el "Navarino" con funcionarios públicos y personal que pondrá en marcha inmediata el Plan de Obras Públicas

Zarpó desde Valparaíso el barco "Navarino" en el primero de sus dos viajes a Isla de Pascua, llevando a su bordo a los funcionarios de la administración civil del nuevo departamento dependiente de la provincia de Valparaíso, las fuerzas que tendrán a su cargo el resguardo del orden público y el personal encargado, bajo la dirección del Ministerio de Obras Públicas, de llevar a la realidad todas las construcciones que precisa el desarrollo socio-económico de ese lejano territorio nacional.

De esta manera cesan trece años de progresista administración y custodia de Rapa-Nui por parte de la Armada Nacional.

Después, al quedar terminada la pista en su longitud total — dos mil metros — estará en condiciones de recibir las grandes máquinas DC-6B de la Línea Aérea Nacional o de la Fuerza Aérea de Chile. Cabe recordar, sobre este último aspecto, que cuando la delegación de funcionarios pasó a despedirse del Primer Mandatario, los manifestó que tan pronto se contara con la posibilidad de volar a la isla realizaría una visita a ese territorio chileno. Junto con habilitar la cancha de aterrizaje se le dotará del sistema de iluminación que sea menester, acorde con su calidad de terminal aéreo.

EDIFICIOS PUBLICOS La Dirección de Arquitectura será la responsable de levantar locales en donde tendrán la sede la Gobernación, Carabineros de Chile, Tribunales, Notaría y las habitaciones destinadas a servir de viviendas a los empleados fiscales. Los planos, materiales y diseños han sido confeccionados considerando las características de la zona. Se estima que esta inversión alcanzará a casi tres millones de escudos.

OBRAS PORTUARIAS Y CAMINOS Por su parte, el personal de la Dirección de Vialidad iniciará de inmediato un estudio destinado a observar en el terreno mismo, la posibilidad de construir un camino de circunvalación que permita el fácil acceso a todos los centros de actividades de la producción isleña. Paralelo a ese camino se irá al mejoramiento de las actuales vías de comunicaciones, simples senderos. Un muelle e instalaciones anexas están en los planes de la Dirección de Obras Portuarias, como un medio de facilitar el fomento de las actividades pesqueras. Simultáneamente se realizarán estudios con el objeto de determinar los sitios en donde será menester levantar defensas costeras.

Todo este personal tendrá una permanencia en la isla calculada en un periodo de dos años.

IMPORTANCIA DEL AEROPUERTO Una importancia vital para el futuro de ese lejano territorio constituye el aeropuerto de Mata-Veri, desde el momento que no sólo servirá para mantener la comunicación regular con el continente, sino que será la escala en las comunicaciones aéreas de Chile con la Polinesia.

De ahí que el Ministerio de Obras Públicas deba mantener obstaculos naturales, a fines del año en curso una pista aprovechable de 1.300 metros de longitud. En dicha vía podrán aterrizar aviones de carga y tres o cuatro meses después, al quedar terminada la pista en su longitud total — dos mil metros — estará en condiciones de recibir las grandes máquinas DC-6B de la Línea Aérea Nacional o de la Fuerza Aérea de Chile.

La Municipalidad de Valparaíso designó como representante en el Tercer Encuentro Nacional de Escritores de Chile, el miembro de la Sociedad de Escritores de Chile, Teillier.

En comunicación enviada al presidente del territorio "Los Andes", Manuel Tapia Becerra, el Alcalde Manuel Fernández ha expresado que se ha realizado un pronunciamiento definitivo sobre la materia.

ENCUENTRO NACIONAL DE POETAS La Municipalidad de Valparaíso designó como representante en el Tercer Encuentro Nacional de Escritores de Chile, el miembro de la Sociedad de Escritores de Chile, Teillier.

CONTROL EN LAS FERIAS LIBRES La Municipalidad metropolitana dio respuesta a la Unión de Comerciantes en Centros de Barrios, en la que solicitaba el control sobre las personas que se dedican al comercio agropecuario en las ferias libres de la capital. En efecto, el Alcalde señala que se han puesto las medidas del caso, y en cuanto a los sitios en que funcionan esos centros, expresa que ya se han realizado los estudios que se han realizado en el caso de la Feria Libre de calle Santa, donde se le ha proporcionado mayor consistencia permeabilidad al piso.



Pequeños artistas que actuaron en la ceremonia de inauguración de la Escuela de Capacitación Popular, cosecharon nutridos y prolongados aplausos por parte de los asistentes. EN EL GRABADO, una pareja de actantes en la interpretación de una danza popular.

## INAUGURARON ESCUELA DE CAPACITACION POPULAR

Con la asistencia de representantes del CEAMA, de la Promoción Popular y profesores de diversos establecimientos, se inauguró la Escuela de Capacitación Popular, organizada por las educadoras del hogar, María Biondi, Nora Basso y Carmen Araya. Al iniciar la ceremonia, usó de la palabra María Biondi; ella explicó que uno de los objetivos del Departamento de Capacitación Popular es llevar a la familia misma, la posibilidad de superarse en todos sus planos. Para poder cumplir esto, y dar respuesta a las verdaderas inquietudes y aspiraciones de las socias de los diferentes centros, se formó esta Escuela con estrecha colaboración de las interesadas.

Empezó a funcionar el 21 de junio del presente año Agrupación de las socias, entre ellas: "Los Nogales", "La Palma" y "Gabriela Mistral". Las etapas que se han fijado para llegar a la capacitación integral y familiar, explicó María Biondi, es dar una formación y una posibilidad de especialización en ramas prácticas como los que actualmente se están dando por profesores voluntarios especializados.

NUEVAS PALABRAS Oscar Alvear, Jefe del Departamento de Capacitación Popular, en su breve intervención, destacó los valores humanos que contribuyeron a la formación de esta Escuela. En la misma forma, señaló a las actantes que abandonan sus hogares, para aprender nuevas actividades. Una vez finalizado su discurso, María Contreras, representante de las socias, agradeció la cooperación de las autoridades.

CLAUDIO ORRIGO Jefe de Elecciones de Concepción, señaló que "en lo hecho, más simples están encerradas las cosas más grandes. Por eso en esta inauguración encontramos esperanzas para el futuro de Chile". Expresó que maestros y alumnos están creando nuevas técnicas y abriendo nuevos caminos.

## EN LA MONEDA

REGRESA PRESIDENTE FRIEL Para las primeras horas de hoy está en Valparaíso el presidente de la República, Eduardo Frei, quien regresó de Santiago del día anterior. El jefe de Estado pasó el día del día en el Palacio de Cerro Castillo, en Villa del Mar. Es posible que el Primer Mandatario viaje mañana hasta el aeródromo de El Bello, para trasladarse allí, vía aérea, a la capital.

CARTAS CREDENCIALES Mañana martes presentará sus cartas credenciales el embajador de Italia en Chile, Paolo Parisi. La recepción se efectuará a mediodía en el Palacio Nacional. Durante el día de hoy, el diplomático italiano sentará copias de sus cartas credenciales al Subrogante de Relaciones Exteriores y al Subrogante de Relaciones Exteriores y al Subrogante de Relaciones Exteriores.

ASUME MINISTRO SUBROGANTE En la mañana de hoy asumirá sus funciones el Subrogante de Relaciones Exteriores, Justicia, Pedro Jesús Rodríguez. El Secretario de Estado, Gabriel Valdés, posiblemente el 19 de agosto asumirá sus funciones. Teófilo Rodríguez, ha dejado reemplazar al Subrogante de Relaciones Exteriores.

COMITE POLITICO Para las 15 horas de hoy está en Valparaíso el Comité Político, que se realiza periódicamente. El Comité Político que preside el Primer Mandatario, Bernardo Leighton, tiene por objeto derivar diversas materias y proyectos de ley al Gobierno.

MISION SOVIETICA Cuatro componentes de la Misión Económica emprendieron ayer regreso a su país. La delegación viajó a Moscú en dos grupos. El primero, encabezado por el Sr. Luis Rodríguez, saldrá mañana miércoles y el 2º, el Sr. Domingo. La Misión permaneció en Chile cerca de un mes, tomando contacto con la realidad industrial y con miras a una mayor cooperación soviética.

## MUNICIPIO PREPARA PROGRAMAS DE PROXIMAS FIESTAS PATRIAS

La Comisión de Espectáculos de la Municipalidad de Santiago ha emitido su informe en relación con las Fiestas Patrias, y hace presente al Concejo Municipal de que el programa municipal se hará en conjunto con el Ministerio de Educación y de las Fuerzas Armadas.

Pronunció también dicho informe que se presentarán teatro en los diversos barrios y en el Gran Santiago.

Se espera que en la sesión municipal del miércoles se tengan los antecedentes de un pronunciamiento definitivo sobre la materia.

ENCUENTRO NACIONAL DE POETAS La Municipalidad de Valparaíso designó como representante en el Tercer Encuentro Nacional de Escritores de Chile, el miembro de la Sociedad de Escritores de Chile, Teillier.

CONTROL EN LAS FERIAS LIBRES La Municipalidad metropolitana dio respuesta a la Unión de Comerciantes en Centros de Barrios, en la que solicitaba el control sobre las personas que se dedican al comercio agropecuario en las ferias libres de la capital. En efecto, el Alcalde señala que se han puesto las medidas del caso, y en cuanto a los sitios en que funcionan esos centros, expresa que ya se han realizado los estudios que se han realizado en el caso de la Feria Libre de calle Santa, donde se le ha proporcionado mayor consistencia permeabilidad al piso.

## Profesores efectuaron examen nacional

Una mayor participación de los profesores en los concursos de la comisión de Profesores de la Sociedad de Profesores Particulares de Santiago y de las provincias del país, se dio a conocer en una reunión que se celebró en Valparaíso. Allí se acordó la creación de comisiones de trabajo en los puntos de entrega de los trabajos y la participación de los profesores en la selección de los ganadores de los concursos. Al respecto, se acordó que los profesores de las ciudades de Valparaíso, Santiago y Concepción, se reúnan para discutir los problemas de los profesores.

NORMAL ABASTECIMIENTO DE CARNE



El control de precios lo efectúa DIRINCO como parte necesaria del proceso de lucha destinado a dominar la inflación...

que el personal de DIRINCO, que es escaso, desarrolla con eficacia y abnegación. En el grabado, personal inspectivo...

14.º ANIVERSARIO CELEBRA HOY EL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

En pleno proceso de expansión sorprende su decimocuarto aniversario al Servicio Nacional de Salud (SNS). Creado en virtud de la ley 10.383, de 8 de agosto de 1952...

CUMPLE OBJETIVOS

A pesar de los factores adversos, inherentes a nuestra condición de nación en proceso de desarrollo, el SNS, a través de estos catorce años, ha cumplido con sus objetivos...

PREVENCIÓN DE ENFERMEDADES

Sin embargo, el SNS encara en estos momentos la crisis más grave de su historia debido a la presencia actuante de dos factores: el desarrollo de la demanda de prestaciones médicas...

En 1952, cuando se promulgó la ley precitada, el SNS atendía a dos millones de beneficiarios, cifra que ha aumentado a más de seis millones en la actualidad.

El actual plan extraordinario para la distribución de 18 millones de kilos de leche en polvo entre lactantes, preescolares, embarazadas, madres y nodrizas...

DISTRIBUCIÓN DE PROFESIONALES

Con los propósitos señalados ya se han distribuido en provincias 110 nuevos Médicos Generales de Zona, con lo que se solucionará, fundamentalmente, el problema de la escasez de estos profesionales...

En la actualidad el SNS cuenta con 210 hospitales, 95 policlínicas, 490 postas y enfermerías y 28 Puestos de Socorros. Sus establecimientos representan una capacidad de 30.493 camas.

ETCE MODIFICA RECORRIDO DE SUS BUSES A QUILICURA

A raíz de que la Ilustre Municipalidad de Quilicura estableció un recorrido de microbuses entre Mapocho y dicho pueblo, haciendo su recorrido por la Carretera anamericana...

Bernardo O'Higgins, Francisco Vergara, General San Martín, Blanco Encalada, hasta Manuel Rodríguez, terminal en Quilicura.

REGRESO.— Desde Manuel Rodríguez-Blanco Encalada, en Quilicura, por Banco Encalada, General San Martín, Francisco Vergara, Bernardo O'Higgins, Manuel A. Matta, Pasos de Huechuraba, Avenida Independencia, Avenida Santa María hasta Avenida La Paz, su terminal.

LA ECONOMIA Y SUS PERSONAJES:

Precios constituyen primera línea de fuego en batalla por estabilización

Por FRANKLIN QUEVEDO

"Yo estoy en el filo de la navaja, afirma Hernán Lacalle, por un lado los productores y los comerciantes presionan, se quejan, movilizan todo su poder con el fin de obtener que la Dirección de Industrias y Comercio les otorgue precios muchos más elevados que los determinados por los estudios que hacemos...

del Gobierno contempla, explica, tres metas esenciales: 1.— El Desarrollo Económico; 2.— La redistribución de los ingresos; y 3.— La liquidación del proceso inflacionario.

metas, no han surgido del aire, caprichosamente, o de la mente de un economista que decidió a priori establecerlas; por el contrario, ellas surgieron de un análisis a fondo de la economía nacional...

un plazo prudente, pero había que tomar medidas inmediatas. Asimismo estos precios permiten que se pague a los campesinos mejores salarios, que es una de las políticas básicas que se ha fijado este Gobierno.

bajos precios, cuando son cooperativas de consumo, y a los productores pequeños, abaratar los costos de elaboración cuando son cooperativas de producción...

"En esta tarea me agrada, dice sonriendo, precisamente porque estoy en la línea de fuego en esta batalla que está librando, y estoy convencido de ello, exitosamente el Gobierno del Presidente Frei."

"En el sector económico no se pueden esperar actos espectaculares que pongan de manifiesto el verdadero sentido revolucionario que tiene el programa económico del Gobierno."

"En el programa del Gobierno se contempla asimismo romper la crisis agropecuaria, otorgándole a sus productos un ritmo de crecimiento y un nivel de precios superiores a los industriales."

"Entendemos muy claramente, dice con énfasis Lacalle, que el control sobre los precios y la mantención de sus niveles son el reflejo de un proceso económico mucho más amplio, más profundo que el que se manifiesta en el resultado de todo el complejo sistema de la economía del país."

"El sistema de control y fijación de precios, lo estimamos en la mayoría de los casos como una situación de emergencia. El Gobierno interviene en determinadas circunstancias, para dominar un proceso inflacionario y para encarrilar la economía por sus verdaderos cauces."

"Trabajo doce horas diarias, pero trato de no sobrepasar este límite, por los razones: primero porque el salario es bajo, y segundo porque el costo de vida es muy alto y a mi esposa, que es una trabajadora, me ayuda mucho para formar una familia que me sirva como estímulo y me sirva como ejemplo."

"Somos ejecutores de una política diseñada en el Comité Económico del Gobierno y debemos marcarnos en esos modelos para fijar los precios. Esto significa que una vez establecidos los costos, lo que se realiza con gran profundidad y minuciosidad, se puede llegar a precios que estén dentro del modelo económico para lograr la meta propuesta. Además se debe contemplar que sea compatible con la existencia de la industria, su ampliación y desarrollo."

Esto no se hace por arbitrariedad, sino como un drástico remedio que hay que aplicar para sacar a la agricultura de su actual estado de baja productividad. En 1964 el crecimiento de la producción agrícola fue del 1%, en circunstancias que la producción crece el 2,5% anualmente. Es decir se produjo una baja real en relación con las necesidades de abastecimiento del país."

Este Gobierno —agrega Lacalle— está precisamente muy interesado en expandir al máximo el sistema de cooperativas, que permita ahorrar intermediarios y llevar a manos de los consumidores, los artículos a más

durante el año pasado, por esta misma fecha se hicieron convenios de estabilización que fueron negociados con los industriales a través de la Sociedad de Fomento Fabril. Este año se están renovando los convenios de acuerdo con las nuevas condiciones económicas existentes y que permitirán fijar los modelos de estabilización para el presente año. Los negociaciones igualmente se están realizando con Fomento Fabril."

EL "DIARIO OFICIAL" PUBLICA HOY

El "Diario Oficial", en su edición de hoy publica, entre otros, los siguientes Decretos: DECRETO N° 1703: Del Ministerio de Justicia, que crea la Circunscripción del Registro Civil de Cataipico, del departamento de Petorca, provincia de Aconcagua.

Técnicos de Chile al servicio del desarrollo socio-económico

EXPRESIONES DEL PRESIDENTE DEL COLEGIO DE TECNICOS, MIGUEL JACOB HELO

En fecha reciente se crearon los Colegios Provinciales del Colegio de Técnicos de Chile en las ciudades de Valdivia y Osorno. Los actos estuvieron presididos por el presidente del Colegio de la Orden, Miguel Jacob Hele y el secretario-tesorero del mismo, quien puso de relieve en sus intervenciones la necesidad de perfeccionamiento de cada uno de los técnicos, único camino que logrará un alto rendimiento profesional, sino un modo de servir mejor a la colectividad."

En la ceremonia celebrada en la ciudad de Valdivia, el dirigente máximo del Colegio de Técnicos de Chile tuvo expresiones como estas: "Recordamos esta provincia, sembrando la esperanza y diciendo a los hermanos que cruzan por sus calles y caminos que trabajan la tierra o rompen la quietud de sus montañas y sus bosques o que atraviesan su río y se pierden en el mar, esta forjándose por que los técnicos de Chile están velando y que en la medida que seamos más numerosos, formados en los Institutos de Nivel Universitario, en el cielo seguirá brillando el lucero que alumbró el camino de la superación socio-económica-social que habrá de conducir al progreso y bienestar de Chile."



Miguel Jacob Hele, presidente del Colegio de Técnicos de Chile.

COOPEMPART logo and text: Por acuerdo del H. Consejo de Administración de la Cooperativa de Empleados Particulares Ltda., y en conformidad al Estatuto, convócase para el SABADO 27 DE AGOSTO DE 1966, a las siguientes Juntas Generales de Cooperados:

# Síntesis POLICIAL

## MUERTE EN ATROPELLO

Josefina Fisch Giribaz, 46 años, murió ayer al ser arrollada por las ruedas de un automóvil en calle José Joaquín Pérez esquina de avenida Eber.

## OTRO ACCIDENTADO EN PORTILLO

Un nuevo accidente se registró durante el Desarrollo del Campeonato Mundial de Esquí, en Portillo. Ayer, a las 11 horas, se tocó el turno al esquiador norteamericano Walter Falkm, quien en una pendiente rodó y resultó con traumatismo encefalo craneano.

## MUERTE POR ENFRIAMIENTO

Frente a su domicilio de calle Tristán 1790, fue encontrado muerto en horas de la madrugada de ayer el ciudadano jubilado del Servicio de Seguro Social, Felipe Rojas Rojas, de 55 años. Se presume que se quedó dormido en la calle, pereciendo debido a las bajas temperaturas reinantes.

## HALLAZGO DE CADAVER

Desde San Bernardo se informó que en el camino público que conduce hasta la localidad de Santa Inés, frente a la Parcela "Santa Teresa", carabineros encontraron el cadáver de José Ignacio Gutiérrez Parada. Se estima que algún vehículo motorizado le atropelló y se dio a la fuga.

## Nueve heridos fue saldo de un choque entre un micro y camión

Nueve personas recibieron heridas de diverso diagnóstico en un espectacular accidente del tránsito, ocurrido en la ciudad de Quillota.

## En Concepción se suicidó suboficial de Regimiento Guías

Victima de una profunda depresión nerviosa y bajo la influencia del alcohol, se suicidó disparándose un balazo en la sien derecha. Un Suboficial del Regimiento de Caballería "Guías", de Concepción.

## AVION... (De la Pág. 15)

Pauly, de 47 años, y el copiloto, James Helliker, permanecieron dentro del fuselaje incendiado. Pese a la fuerte lluvia, costó gran trabajo apagar el fuego.

## LLERAS RESTREPO ... (De la Pág. 15)

en contacto con los demás gobiernos americanos, las labores de coordinación sobre la política económica continental, ya iniciada.



BOGOTÁ.— Carlos Lleras Restrepo, presta juramento como Presidente Constitucional de Colombia, durante la solemne sesión del Parlamento de su país. Lo toma la promesa, Eduardo Abuchaibe, presidente del Congreso. (RADIOFOTO)



FALLS CITY (NEBRASKA).— No hubo sobrevivientes al caer envuelto en llamas un avión a reacción de la Braniff International Airways, a 17 kilómetros al noreste de esta localidad. El avión que iba en viaje de Karvas City a Omaha, cayó humeando el aire antes de precipitarse al suelo, y estallar. EN EL GRABADO, aparecen los restos calcinados del avión y un haz de granjeros que fueron los primeros en llegar al lugar del accidente.

## Indagan procedencia de explosivos encontrados en Barrio Matadero

Funcionarios de la Prefectura Confidencial y Política de Investigaciones, que comanda el Prefecto Hernán Romero, se encuentran realizando una serie de diligencias en torno al esclarecimiento del hallazgo de una buena cantidad de explosivos hecha en un restaurant del barrio Matadero, de la capital.

## MATO A SU HIJO DE 19 AÑOS AL SORPRENDERLO BEBIENDO

Un parricidio que ha conmovido a la ciudadanía de Chillan se registró en las últimas horas de ayer, cuando un padre enfurecido porque su hijo de solo 19 años de edad estaba bebiendo vino con un amigo, le disparó un balazo.

## Oficiales de Impuestos Internos realizarán Seminario en Peñalolén

Un segundo Seminario de Capacitación Sindical realizará el Escalafón de Oficiales de Impuestos Internos. El primero se efectuó con singular buen éxito en Concepción, y estuvo destinado a la zona sur del país.

## HOMENAJE AL PRECURSOR FRANCISCO DE MIRANDA

El Consejo del Instituto O'Higiniano, en sesión especial celebrada en una de las salas del Senado de la República, y bajo la presidencia del senador Humberto Aguirre Doolan, rindió homenaje al venezolano Francisco de Miranda, precursor de la Independencia de América y Maestro de O'Higgins.

## AVION... (De la Pág. 15)

El avión sufrió el accidente poco después de haber levantado vuelo de Kansas City (Missouri) para efectuar otra escala en Omaha (Nebraska) en viaje completo de Nueva Orleans a Minneapolis.

## LLERAS RESTREPO ... (De la Pág. 15)

de Chile, Eduardo Frei, con el Mandatario colombiano. Lleras Restrepo anunció la decisión de su Gobierno de reprimir sin contemplaciones todo intento subversivo ante la posibilidad de que "se desee impedir que los pueblos libres de América Latina realicen ordenada y pacíficamente el cambio social y se apele para ello a los más criminales procedimientos".

## Ciudadano ruso murió en oficina de la INTERPOL en Los Cerrillos

De un ataque cardíaco falleció ayer en el mesón de las oficinas de la Policía Internacional (INTERPOL) de Los Cerrillos, un ciudadano ruso que se disponía a tomar un avión para dirigirse a los Estados Unidos de Norteamérica.

## SE EFECTUARON FUNERALES DE ISMAEL VALDES

En el Cementerio General, previa honras fúnebres celebradas en la Basílica de la Merced, se llevaron a efecto los funerales de don Ismael Valdés Alfonso.

## HALLARON OSAMENTAS HUMANAS EN VALPARAISO Y LA CAPITAL

Dos hallazgos de osamentas humanas hubo en dos lugares distintos del país en las últimas horas. Uno ocurrió en Santiago y otro en Valparaíso.

## Entre la vida y la muerte se debatieron dos hermanos baleados en un restaurante

En grave estado continuaban anoche en el Hospital Barros Luco, de Santiago, dos hermanos que fueron baleados por dos individuos en el interior de un Club Social.

## Funcionario de OO. PP. visitó zona

El Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, Edwin Well, visitó recientemente las localidades de Valledor, Husaco y Freirina, con el objeto de efectuar una inspección a las diversas obras allí existentes.

## SCOUTS CHILENOS REGRESAN DE EE. UU.



Después de haber cumplido con sus estudios de entrenadores de tropa y aprovechamiento de las riquezas naturales en la supervivencia, regreso por el Jet de Aerolíneas Peruanas, un grupo de boy scouts de la Brigada de Santa Cruz, de Santiago, que pasó la ciudad de Clentfield, Pennsylvania, EE. UU. El grupo fue invitado por sus compañeros norteamericanos para los objetivos señalados. (Foto Cerrillos)

## BUSCAN... (De la Pág. 15)

La geofísica consiste en la exploración de los suelos y subsuelos del valle, especialmente donde hay rípolo. A cargo de esta misión está el científico Raúl Laval, quien empleó el sistema denominación sísmico.

## CONGRESO ANALIZARA EN CARACAS FINANCIAMIENTO DE MUNICIPIOS

Entre el 13 y 19 de noviembre próximo se efectuará en Caracas la XI Reunión del Congreso Interamericano de Municipios al que asistirán 150 delegados de Chile en representación de la Confederación Nacional de Municipalidades.

## TRABAJOS RECIBIDOS

El Concejo Municipal de Caracas anunció que en el momento se han recibido los siguientes trabajos: Informe de Actividad de la Asociación Panamericana de Cooperación Intermunicipal; Ley de Organización de las Municipalidades de las Municipalidades de la Confederación Nacional de Municipalidades de Chile; Finanzas Municipales; El Transporte Colectivo Montevideo; Transporte Selectivos Urbanos; Plan Municipal; Restricción de Zonas; Brigada de Tránsito y Codificación del Tránsito Municipal; Derecho Municipal; y el Americano de Cooperación Intermunicipal.

# GREMIOS - CONFLICTOS - TRABAJO - CAMPESINOS - SEGURIDAD SOCIAL

## CON LA REFORMA A LA SEGURIDAD SOCIAL:

### Dueñas de casa podrán jubilar y obtener una pensión mínima

La mujer dueña de casa, que ha hecho imposiciones, ha dedicado toda una vida al trabajo y sacrificios al servicio de su familia, será beneficiaria de la reforma a la Seguridad Social...

El Ministerio del Trabajo y Previsión Social, a través del Directorio de Previsión Social, ha establecido una pensión mínima para las mujeres dueñas de casa...

En que personas ancianas ven reducidas sus posibilidades de vida, junto con la disminución de sus sueldos o salarios...

Prosiguiendo con su explicación sobre las prestaciones que otorga el proyecto de reforma...

En este sentido, el proyecto establece una nueva concepción de la previsión, al considerar principalmente las necesidades del trabajador...

### EN PEÑALOÉN:

## INAUGURAN HOY CURSO SINDICAL PARA OFICIALES DE IMPUESTOS INTERNOS

A las 15 horas de hoy se inaugura un segundo Seminario de Capacitación Sindical...

la promoción de dirigentes de las localidades comprendidas entre Talca y Puerto Montt...

siguiente cuota de funcionarios por ciudades: II Dirección Regional Valparaíso...

5: III Dirección Nacional 2; V Zona 6; VI Zona 4; Quinta Normal 1; IV Dirección Regional 2; VII Zona 3; Ñuñoa 1; Melipilla 1; VIII Zona 3 y Rancagua 2.

### EL TEMARIO

Por considerarlo de interés para conocer el temario que se desarrollará en este Seminario: 1) Situación Económica y Social del país...

## Entrevista con Modesto Collados sostuvieron dirigentes de FOSL

Con el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados, se entrevistaron dirigentes del Frente de Organizaciones Sindicales Libres...

Corporación de Servicios Habitacionales, Agustín Krogh, se encargaría de resolver directamente los problemas planteados.

También, los dirigentes del FOSL pidieron al Ministro de Vivienda y Urbanismo...

# VIDA laboral

### SOLUCIONADO CONFLICTO DEL PAN

Fue solucionado el conflicto que afectaba a 5 mil panaderos de Santiago...

### MARTES 9 CONSTRUCCION

15 horas, Obreros con Fuenzalida y Jiménez, 1 a; 15:05 horas, Obreros con Empresa Constructora Antares...

### METALURGIA

MADERA (Lunes 8) — 17 horas, obreros pulidores con Parícuti...

### CABLE DE ACERO GALVANIZADO y NEGRO

Stock permanente 6-12-7 6-24-7 6-7-1 6-19-1 6-27-1 6-37-1 de 1/4 a 3/4 diámetro.

### JUNTA DE CONCILIACION

El siguiente es el calendario de audiencias para las Juntas Especiales de Conciliación...

### CONGRESO PORTESO

En el curso de la semana se inaugurarán en Valparaíso dos importantes Congresos...

### REICH y CIA LTDA

Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3788 Fonos: 90206-97328

## MUNICIPALES D. C. PREPARAN SEGUNDO CONGRESO NACIONAL

Su segundo Congreso Nacional celebrarán del 2 al 4 de septiembre en Concepción los Trabajadores Municipales Democratacristianos...

El temario incluye la historia de la labor del desarrollo municipal durante el período 1960-1966...

### REANUDACION DE FAENAS

SOLICITARON PROFESORES SOC. STO. TOMAS DE AQUINO

no se ha llegado a ningún acuerdo ni pronunciamiento favorable a los diversos Puntos Socio-económicos del Pliego de Peticiones...

### RECIBIÓ COMUNICADO DE PRENSA

El Sindicato de Profesores Particulares de la Sociedad de Profesores de Santo Tomás de Aquino...

### Cursado este Decreto de Intervención

por parte del Gobierno el Profesorado se reintegrará a sus labores docentes para normalizar las clases en las Escuelas...

## CONSULTORIO Conozca sus derechos

PREGUNTA: Trabajo en una pequeña industria de Santiago, en calidad de obrera, y a consecuencia de mi adelantado embarazo...

RESPUESTA: Las empresas e industrias tienen la obligación, conforme al Código del Trabajo, de reservar sus empleos a las obreras o empleadas...

## CREACIONES DE INVIERNO EN MAGLIA

HOY MISMO aproveche estas sensacionales ofertas de las creaciones de invierno en MAGLIA, fábrica de tejidos de punto. Trajes dos piezas en lana merino todos los colores y tallas \$95. Batas corte moderno en lana merino variados colores, todas las tallas \$50. Batas Dunova no necesitan plancha todas las tallas y colores \$120.

# déle una buena mirada a los hechos

— 5% de interés anual — Líquides inmediata — Completo reajuste anual — 5% de interés sobre reajuste — Respaldo por el Banco Central — Reajuste exento de impuesto — Servicio de Custodia gratuito — Venta sin recargo alguno — De E° 10., E° 50, E° 100, etc.

Con una buena mirada basta para comprender que la mejor forma para juntar dinero, es ir a cualquier Banco o Fondos Mutuos y comprar Certificados de Ahorro Reajustable del Banco Central, que le dan total seguridad para aborrar.



CHILENA DE BENEFICENCIA M. R.

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N.º 463 DE 7 DE AGOSTO DE 1966 - EMISION DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

01	06337-200.00	07694	1 MIL ESCUDOS	10944	2 MIL ESCUDOS	14	16621	1 MIL ESCUDOS	18438	2 MIL ESCUDOS	21	25036	1 MIL ESCUDOS	23	25085	5 MIL ESCUDOS	26	25277	200.00	25329	2 MIL ESCUDOS	24	21708	5 MIL ESCUDOS	27	29917	200.00	29961	200.00	
02	02051-200.00	02095-200.00	02156	1 MIL ESCUDOS	05364	2 MIL ESCUDOS	09	10138	25 ESCUDOS	12745	2 MIL ESCUDOS	13	15792	1 MIL ESCUDOS	16	18303	2 MIL ESCUDOS	18	18016	2 MIL ESCUDOS	18020	2 MIL ESCUDOS	20	22685	2 MIL ESCUDOS	28	27742	1 MIL ESCUDOS	27742	1 MIL ESCUDOS
03	03021-200.00	03099-200.00	03114	2 MIL ESCUDOS	06438	2 MIL ESCUDOS	03161	400.00	03174	2 MIL ESCUDOS	06438	2 MIL ESCUDOS	03174	2 MIL ESCUDOS	06438	2 MIL ESCUDOS	03174	2 MIL ESCUDOS	06438	2 MIL ESCUDOS	03174	2 MIL ESCUDOS	06438	2 MIL ESCUDOS	03174	2 MIL ESCUDOS	06438	2 MIL ESCUDOS	03174	2 MIL ESCUDOS
04	04058-200.00	04110-200.00	04163	200.00	04746	1 MIL ESCUDOS	01378	1 MIL ESCUDOS	04856	1 MIL ESCUDOS	07844	1 MIL ESCUDOS	07720	1 MIL ESCUDOS	07844	1 MIL ESCUDOS	07844	1 MIL ESCUDOS	07844	1 MIL ESCUDOS	07844	1 MIL ESCUDOS	07844	1 MIL ESCUDOS	07844	1 MIL ESCUDOS	07844	1 MIL ESCUDOS	07844	1 MIL ESCUDOS

Sorteo N.º 463 de 7 de Agosto 1966

# PREMIO MAYOR

# 27978

# 800 MIL ESCUDOS

# TERMINACIONES

# 8 Y 4

Los boletos cuya última cifra sea "8" ó "4" cobrarán E° 82.00 el entero y E° 4.10 el vigésimo, además del premio que les corresponda según esta Lista

NOTAS OFICIALES 1.- LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORIZADO CON LOS E° 800.000.00. EL QUE NO COBRARA TERMINACION LA DA LA ULTIMA CIFRA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE A LA DE LA PRIMERA TERMINACION. 2.- LAS APROXIMACIONES NO COBRAN CENTENA. PERO SI, EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO. - 3.- LOS PREMIOS SE PAGARAN UNICAMENTE SEGUN ESTA LISTA OFICIAL. AL PORTADOR DESDE EL LUNES 8 DE AGOSTO DE 1966 HASTA EL 3 DE FEBRERO DE 1967 (180 DIAS). 4.- ADEMAS, EL PREMIO MAYOR SE PAGARA EN CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LAS LETRAS 4, 5 Y 6 DEL PROYECTO DE LEY DE ORGANIZACION DEL SORTEO. 5.- SE PAGARAN FRACCIONES DE VIGESIMOS. 6.- NO SE ATENDERA DECLAMACION ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS, TRANSMISIONES DE RADIOS Y TELEVISION. 7.- NO SE PAGARAN FRACCIONES DE VIGESIMOS.

TERCERA SECCION

Por el Gran SANTIAGO

POR EL GRAN SANTIAGO: Organizan festival deportivo para colaborar en obras asistenciales

QUINTA NORMAL.— Activamente trabajan los directivos del Consejo de Deportes local para llevar a cabo el domingo 14 del mes en curso un día deportivo-comunal...

GOBERNACION NUNO CIRCULARES

PUENTE ALTO.— Diver- siones de orden adm- nistrativo y que permita- ran la mayor agilizaci- on de la Administraci- on del Departamento de Puen- te Alto...

gan relaci3n con asuntos de inter3s p3blico.

Esta Comisi3n har3 entrega de los formularios de prese- lecci3n a todas las industrias para que clasifiquen a sus me- jores colaboradores...

ESTIMULO AL TRABAJO.

PUENTE ALTO.— De acuer- do con instrucciones recibidas en la Gobernaci3n de parte de la CORFO...



Anlizan ambicioso proyecto.— Autoridades de Valparaíso y funcionarios dependientes de las Direcciones Generales de diversos servicios...

VALPARAISO.— Entre el 23 y 24 del proximo mes de septiembre se efectuara en Valparaíso el Festival Nacional de Espectaculos Universitarios.

Universitarios har3n festival en Valpo.

Banco Estudiantil de la Uni- versidad. El comit3 organizador de este acto es presidido por el estudiante Alvaro Smith...

Pedro Alliaga y Patricia Pinedo.

Tomar3n parte universita- rios de todo el pa3s con la co- laboraci3n de sus respectivas federaciones. Habr3 presenta- ciones folkl3ricas, conjuntos instrumentales, etc. Se trata del segundo espectaculo de esta especie que organizan los universitarios porteños.

De Norte a SUR

BARRIO INDUSTRIAL LA SERENA.— Veinte firmas han solicitado terrenos para instalar sus industrias en los terrenos designados como futuro barrio industrial...

PARCELAN FUNDO OVALLE.— El presidente de la Junta de Vecinos de El Palqui, Wenceslao Jofre, dio cuenta en reciente sesi3n de las gestiones realizadas en la capital para obtener la pronta parcelaci3n del fundo Santa Rosa...

GESTIONA EMPRESTITO TALAGANTE.— El Alcalde de la comuna Juan Poblete ha solicitado a los parlamentarios de la zona que colaboren en el r3pido despacho de un proyecto de ley...

CURICO.— En una sencilla ceremonia presidida por el Jefe del Sector Postal Telegr3fico qued3 inaugurada la nueva oficina del Correo N.º 2 de esta ciudad...

DIA DEL ARQUITECTO CHILLAN.— Con una serie de actos que incluyeron una romer3a al cementerio y la colocaci3n de una plancha de bronce en el frente del edificio de la Universidad de Chile...

LOS ANGELES.— Con el fin de reforzar y racionalizar su acci3n de servicio, el Instituto de Desarrollo Agropecuario procedi3 a designar al ingeniero agr3nomo Cesar Valdes...

STOP-GO Termo Lana

REALIZA EL SUEÑO DE SU FAMILIA!

Por solo Eº 9 mensuales adquiere una abrigadora y hermosa frazada Termo-Lana de 1 1/2 plaza y adem3s participa de estos sensacionales premios:

DOCENAS DE AUTOMOVILES FIAT PARA UD...



¡ IMPORTANTE !

Si usted es la persona premiada, con el automóvil, se lo lleva en el momento mismo del sorteo.

PREMIOS MENSUALES EN COMBINACION CON LOTERIA O POLLA

- 1º.- 1 Autom3vil Fiat 600 - 0 km.
2º.- 1 Refrigerador 7 1/2 pies
3º.- 1 Cocina de 4 platos
4º.- 1 Estufa electrica o gas licuado

PREMIOS QUINCENALES DIRECTAMENTE DEL CAUPOLICAN

- Autom3viles Fiat, televisores, radios, tocadiscos, refrigeradores, lavadoras, baterias de cocina, juegos de cubiertos, muñecas y miles de premios m3s...

EL PROGRAMA STOP-GO SE TRANSMITIRA DIRECTAMENTE DESDE EL TEATRO CAUPOLICAN EL SEGUNDO Y ULTIMO SABADO DE CADA MES POR TELEVISION Y UNA EXTENSA CADENA RADIAL



Agustinas 1022-Of. 324 A - Santiago

PARA UBICAR A POBLADORES DE LAS LOMAS DONARAN UN TERRENO

SAN FRANCISCO DE MOSTAZAL.— La Municipalidad de San Francisco de Mostazal adquiri3 recientemente, por compra, un predio para instalar en el una nueva poblaci3n...

Conservador de Bienes Raices de Rancagua, de las compras respectivas, mediante la aplicaci3n de las disposiciones pertinentes de la Ley N.º 16.453. El Alcalde, Juan Garc3a Huidobro Gurm3n, realiza acucias gestiones para obtener lo antes posible esta autorizaci3n de CORA...

Aquí... el Puerto

CARGAMENTO DE PINAS

Un cargamento de pinas en conserva arribar3 a Valparaíso a bordo del mercante "Fernpoint", procedente de M3xico...

RECALADA FORZOSA

Manana mañe3s llegara a este puerto en recalada for- za el metalero de bandera belga "Meneral Sarais", que sustituir3 una curiosidad por su tamaño, ya que tiene ca- ra de 100 metros de largo...

TRABAJOS DE PAVIMENTACION

Terminados los trabajos de la Direcci3n de Pavimentaci3n Urbana en la zona de la Playa Ancha, en compaño del Director de Obras de la Municipalidad...

ENTRAN OBRAS

Se ha informado que el 10 del pr3ximo mes de septiembre se efectuar3 la entrega del nuevo edificio de la Direcci3n de Obras de la Playa Ancha...

DEJARAN CURSO DE CANAL QUE CREA PROBLEMAS: TALCA

TALCA.— La eliminaci3n o modificaci3n del curso de un canal que cruza el sur de la provincia, causando graves perjuicios a los pobladores, causaron graves perjuicios...

de esa canal no provo- que mayores perjuicios. Has- ta el momento los daños han sido evitados con recursos del Estado, y de los propios vecinos, quienes han demostrado su capacidad superior en busca del bien com3n...

4) Automóviles, garajes y vehículos

NECESITA DINERO, SEÑORITA EN venta de su automóvil. Venta Buenos 307.

NECESITA DINERO, SEÑORITA EN venta de su automóvil. Venta Buenos 307.

NECESITA DINERO, SEÑORITA EN venta de su automóvil. Venta Buenos 307.

5) Antigüedades y Curiosidades

OSCAR: REGALOS EN MADERAS Vирenes talladas, litografías en tablas pintadas, lámparas, jarrones, etc. San Ignacio 1056-B. Fácil reconocimiento. Atendemos todos los días.

8) Arriendos ofrecen

SE ARRIENDA PIEZA A PERSONA Honorable para guardar muebles, en Torres 1920.

ARRIENDO CASA ALTOS 3 DORMitorios, living, baño, con calefacción, todo servicio, patentes de botillería a la día. Con su dueño, 8 de Enero 4000 esquina General Velásquez, Teléfono 97968.

9) Compraventas variadas

VENDO 800 PULGADAS MADERAS elásticas, en tabla para construcción, en Ignacio Echeverría 8724, final micro 22 San Ramón-Lo Ovalle.

VENDO COLECCION FILIBERT 80. Rio Claro 3671-34. Vicuña Mackenna, Paradero 5.

CORTINAS METÁLICAS "FACORMET", presupuestos, reparaciones, atención domicilio Provincia precios fuera de competencia. Puntualidad. San Diego 1871, fono 51096, casilla 71320.

14) Estatutos y legales

NOTIFICACION. ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, presentación don Dante Filippi Martorella, contador, domiciliado Matucana 110, departamento 12, quien solicita que en su calidad de administrador del edificio Parque Residencial Agustinas, ubicado en manzana de calles Cumming - Moneda-Matucana y Agustinas y en representación de copropietarios edificio indicado y conforme dispuesto artículo 16, de Ley 6.071, demande al juez ejecutivo por expensas comunes que se indican: Roberto Vázquez Gálvez, 110-11, \$ 196.25; Carlos Medina B., 110-23, \$ 577.09; Rogelio Valenzuela, 112-11, \$ 152.25; Edmundo López E., 112-21, \$ 192.00; Olga Floradosi M., 112-33, \$ 480.10; Manuel Sanhueza P., 112-34, \$ 269.61; Víctor González M., 113-12, \$ 269.15; Enrique Barraza A., 113-22, \$ 423.50; Amanda Illanes M., 113-42, \$ 187.27; Alberto Illanes M., 113-42, \$ 210.57; Bernardo Villa A., 130-22, \$ 148.25; Pedro Martínez Moyano, 130-43, \$ 153.00; Antonio González O., 132-12, \$ 201.81; Jorge Santelices, 132-22, \$ 483.31; Alejandra Solari, 132-24, \$ 530.16; Natalia Benavente, de 132-24, \$ 434.32; Héctor Arancibia, 133-23, \$ 624.24; Raúl López R., 133-42, \$ 554.29; Dep. de 133-42, \$ 132.04; Don Antonio Arizaga G., 135-24, \$ 211.90; Rosa Guzmán C., 135-41, \$ 800.18; Norma Evans H., 164-23, \$ 658.91; Hilda Pañillal, 164-23, \$ 1.730.51; Marcelo Saenger C., 166-42, \$ 407.50; Gabriel Morado, 167-21, \$ 316.53; Elena Canessa, 167-41, \$ 180.00; Pedro Prado P., 168-23, \$ 236.57; Belisario Sánchez R., 180-14, \$ 155.05; Felicitación P. de Villalobos, 181-13, \$ 611.03; Mario Fernández F., 181-33, \$ 331.09; Hermandad de Dolores, 189-22, \$ 224.25; Hermandad de Dolores, 189-24, \$ 175.62; Eliana Simbora C., local 125, \$ 456.88; Roberto Basterica V., local 167, \$ 302.49; Rafael Banduc L., local 175, \$ 215.41; Arribas de Santiago, 191-11, \$ 182.50; local 191, \$ 316.59; local 193, \$ 196.33; local 195, \$ 167.71; local Agustinas 2286, \$ 125.54; local Agustinas 2284, \$ 133.63; Aerea que el juez ejecutivo, obligación líquida actualmente exigible y no prescrita y que conforme ley anteriormente mencionada y artículo 2º del Reglamento de Copropietarios de la Propiedad se faga por interpusita demanda ejecutiva contra los nombres y precedentes desahucios de embargo en contra de cada uno de ellos por las cantidades ya expresadas más intereses y costas. Primer embargo para el embargo bienes raíces Indica- ciones, vehículos propiedad electos y dineros depositados en cuenta corriente bancaria. Segundo otros: Propiedad depositados en el Banco de Chile que se embargan propios electos bajo responsabilidad legal. Tercer otros: Solicita se notifique demandado para que comparezca a la demanda y pague el monto de copropiedad 54 Códop. Pcc. Civil, Cuarto otros: Acompaña número de deudores morados y registrales de copropiedad 54 Códop. Pcc. Civil, Quinto otros: Designa abogado patrocinante y solicita poder a don Hermann Correas Ortiz, inscrito 3265, en el Libro 1º y don Waldemar Oyarzábal, ambos domiciliados Morandé 322, oficina 312, de Julio de mil novecientos sesenta y seis. A lo principal, despáchesse otras 1.º, 2.º y 3.º, téngase presente 3.º y 4.º, como se pide, N.º 2472-66, Cita, \$ 15.897.24; Papel \$ 2.48; Hernán Cereceda, Juez, Luis Montero, el Secretario, Mandamiento Santiago, de fecha 25 de Julio de mil novecientos sesenta y seis. Un Ministro de F.ª requerirá a las personas que al final se indican, para que, en el acto de la interposición de la demanda, comparezcan y comparezcan en la comunidad Edificio Parque Residencial Agustinas, en la persona de su administrador, don Daniel Filippi Martorella, don Daniel Filippi Martorella y don Eduardo López, que para cada uno de ellos se señalan, con sus correspondientes intereses y costas, las personas las siguientes: 1) Don Alberto Vázquez Gálvez, \$ 196.25; 2) Don Carlos Medina B., \$ 577.09; 3) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 4) Don Eduardo López E., \$ 192.00; 5) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 6) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 7) Don Víctor González M., \$ 269.15; 8) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 9) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 10) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 11) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 12) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 13) Don Víctor González M., \$ 269.15; 14) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 15) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 16) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 17) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 18) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 19) Don Víctor González M., \$ 269.15; 20) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 21) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 22) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 23) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 24) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 25) Don Víctor González M., \$ 269.15; 26) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 27) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 28) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 29) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 30) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 31) Don Víctor González M., \$ 269.15; 32) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 33) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 34) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 35) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 36) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 37) Don Víctor González M., \$ 269.15; 38) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 39) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 40) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 41) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 42) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 43) Don Víctor González M., \$ 269.15; 44) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 45) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 46) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 47) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 48) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 49) Don Víctor González M., \$ 269.15; 50) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 51) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 52) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 53) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 54) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 55) Don Víctor González M., \$ 269.15; 56) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 57) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 58) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 59) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 60) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 61) Don Víctor González M., \$ 269.15; 62) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 63) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 64) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 65) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 66) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 67) Don Víctor González M., \$ 269.15; 68) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 69) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 70) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 71) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 72) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 73) Don Víctor González M., \$ 269.15; 74) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 75) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 76) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 77) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 78) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 79) Don Víctor González M., \$ 269.15; 80) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 81) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 82) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 83) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 84) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 85) Don Víctor González M., \$ 269.15; 86) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 87) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 88) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 89) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 90) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 91) Don Víctor González M., \$ 269.15; 92) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 93) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 94) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 95) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 96) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 97) Don Víctor González M., \$ 269.15; 98) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 99) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 100) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 101) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 102) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 103) Don Víctor González M., \$ 269.15; 104) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 105) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 106) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 107) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 108) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 109) Don Víctor González M., \$ 269.15; 110) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 111) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 112) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 113) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 114) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 115) Don Víctor González M., \$ 269.15; 116) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 117) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 118) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 119) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 120) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 121) Don Víctor González M., \$ 269.15; 122) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 123) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 124) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 125) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 126) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 127) Don Víctor González M., \$ 269.15; 128) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 129) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 130) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 131) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 132) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 133) Don Víctor González M., \$ 269.15; 134) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 135) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 136) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 137) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 138) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 139) Don Víctor González M., \$ 269.15; 140) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 141) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 142) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 143) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 144) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 145) Don Víctor González M., \$ 269.15; 146) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 147) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 148) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 149) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 150) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 151) Don Víctor González M., \$ 269.15; 152) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 153) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 154) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 155) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 156) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 157) Don Víctor González M., \$ 269.15; 158) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 159) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 160) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 161) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 162) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 163) Don Víctor González M., \$ 269.15; 164) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 165) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 166) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 167) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 168) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 169) Don Víctor González M., \$ 269.15; 170) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 171) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 172) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 173) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 174) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 175) Don Víctor González M., \$ 269.15; 176) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 177) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 178) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 179) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 180) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 181) Don Víctor González M., \$ 269.15; 182) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 183) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 184) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 185) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 186) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 187) Don Víctor González M., \$ 269.15; 188) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 189) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 190) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 191) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 192) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 193) Don Víctor González M., \$ 269.15; 194) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 195) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 196) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 197) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 198) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 199) Don Víctor González M., \$ 269.15; 200) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 201) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 202) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 203) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 204) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 205) Don Víctor González M., \$ 269.15; 206) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 207) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 208) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 209) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 210) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 211) Don Víctor González M., \$ 269.15; 212) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 213) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 214) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 215) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 216) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 217) Don Víctor González M., \$ 269.15; 218) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 219) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 220) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 221) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 222) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 223) Don Víctor González M., \$ 269.15; 224) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 225) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 226) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 227) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 228) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 229) Don Víctor González M., \$ 269.15; 230) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 231) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 232) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 233) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 234) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 235) Don Víctor González M., \$ 269.15; 236) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 237) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 238) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 239) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 240) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 241) Don Víctor González M., \$ 269.15; 242) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 243) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 244) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 245) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 246) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 247) Don Víctor González M., \$ 269.15; 248) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 249) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 250) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 251) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 252) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 253) Don Víctor González M., \$ 269.15; 254) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 255) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 256) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 257) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 258) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 259) Don Víctor González M., \$ 269.15; 260) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 261) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 262) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 263) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 264) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 265) Don Víctor González M., \$ 269.15; 266) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 267) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 268) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 269) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 270) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 271) Don Víctor González M., \$ 269.15; 272) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 273) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 274) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 275) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 276) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 277) Don Víctor González M., \$ 269.15; 278) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 279) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 280) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 281) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 282) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 283) Don Víctor González M., \$ 269.15; 284) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 285) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 286) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 287) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 288) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 289) Don Víctor González M., \$ 269.15; 290) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 291) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 292) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 293) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 294) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 295) Don Víctor González M., \$ 269.15; 296) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 297) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 298) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 299) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 300) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 301) Don Víctor González M., \$ 269.15; 302) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 303) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 304) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 305) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 306) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 307) Don Víctor González M., \$ 269.15; 308) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 309) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 310) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 311) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 312) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 313) Don Víctor González M., \$ 269.15; 314) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 315) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 316) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 317) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 318) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 319) Don Víctor González M., \$ 269.15; 320) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 321) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 322) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 323) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 324) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 325) Don Víctor González M., \$ 269.15; 326) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 327) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 328) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 329) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 330) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 331) Don Víctor González M., \$ 269.15; 332) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 333) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 334) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 335) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 336) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 337) Don Víctor González M., \$ 269.15; 338) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 339) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 340) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 341) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 342) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 343) Don Víctor González M., \$ 269.15; 344) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 345) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 346) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 347) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 348) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 349) Don Víctor González M., \$ 269.15; 350) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 351) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 352) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 353) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 354) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 355) Don Víctor González M., \$ 269.15; 356) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 357) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 358) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 359) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 360) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 361) Don Víctor González M., \$ 269.15; 362) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 363) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 364) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 365) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 366) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 367) Don Víctor González M., \$ 269.15; 368) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 369) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 370) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 371) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 372) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 373) Don Víctor González M., \$ 269.15; 374) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 375) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 376) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 377) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 378) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 379) Don Víctor González M., \$ 269.15; 380) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 381) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 382) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 383) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 384) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 385) Don Víctor González M., \$ 269.15; 386) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 387) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 388) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 389) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 390) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 391) Don Víctor González M., \$ 269.15; 392) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 393) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 394) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 395) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 396) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 397) Don Víctor González M., \$ 269.15; 398) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 399) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 400) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 401) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 402) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 403) Don Víctor González M., \$ 269.15; 404) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 405) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 406) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 407) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 408) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 409) Don Víctor González M., \$ 269.15; 410) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 411) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 412) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 413) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 414) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 415) Don Víctor González M., \$ 269.15; 416) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 417) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 418) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 419) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 420) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 421) Don Víctor González M., \$ 269.15; 422) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 423) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 424) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 425) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 426) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 427) Don Víctor González M., \$ 269.15; 428) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 429) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 430) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 431) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 432) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 433) Don Víctor González M., \$ 269.15; 434) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 435) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 436) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 437) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 438) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 439) Don Víctor González M., \$ 269.15; 440) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 441) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 442) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 443) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 444) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 445) Don Víctor González M., \$ 269.15; 446) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 447) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 448) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 449) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 450) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 451) Don Víctor González M., \$ 269.15; 452) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 453) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 454) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 455) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 456) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 457) Don Víctor González M., \$ 269.15; 458) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 459) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 460) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 461) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 462) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 463) Don Víctor González M., \$ 269.15; 464) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 465) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 466) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 467) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 468) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 469) Don Víctor González M., \$ 269.15; 470) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 471) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 472) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 473) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 474) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 475) Don Víctor González M., \$ 269.15; 476) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 477) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 478) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 479) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 480) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 481) Don Víctor González M., \$ 269.15; 482) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 483) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 484) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 485) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 486) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 487) Don Víctor González M., \$ 269.15; 488) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 489) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 490) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 491) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 492) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 493) Don Víctor González M., \$ 269.15; 494) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 495) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 496) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 497) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 498) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 499) Don Víctor González M., \$ 269.15; 500) Don Enrique Barraza A., \$ 423.50; 501) Don Rogelio Valenzuela, \$ 152.25; 502) Don Edmundo López E., \$ 192.00; 503) Don Olga Floradosi M., \$ 480.10; 504) Don Manuel Sanhueza P., \$ 269.61; 505) Don Víctor González M., \$



# DESARROLLO Y CONCLUSIONES DEL PRIMER CONGRESO INTERPROVINCIAL CONCI REALIZADO EN CONCEPCION

El primer Congreso Interprovincial del CONCI se realizó en Concepción, con la participación de más de seiscientos congresales de las provincias de Bio Bio, Concepción, Nuble, Arauco y Malleco. En su parte activa, representantes de los Comandos de Consumidores, Centrales de Compras de Abarrotes, Centrales de Compras de Carnicerías y Frutas, de Cooperativas Escolares y Consumo, Juntas de Vecinos, Sindicatos, Centros de Comedores Comunitarios, Arupaciones Gremiales, Juveniles, Sindicales y Deportivas, y en general, todos los organismos vivos de la comunidad de la región. Trabajo de las comisiones. — Conclusiones del Torneo

El primer Congreso Interprovincial del CONCI se realizó en Concepción, con la participación de más de seiscientos congresales de las provincias de Bio Bio, Concepción, Nuble, Arauco y Malleco. En su parte activa, representantes de los Comandos de Consumidores, Centrales de Compras de Abarrotes, Centrales de Compras de Carnicerías y Frutas, de Cooperativas Escolares y Consumo, Juntas de Vecinos, Sindicatos, Centros de Comedores Comunitarios, Arupaciones Gremiales, Juveniles, Sindicales y Deportivas, y en general, todos los organismos vivos de la comunidad de la región. Trabajo de las comisiones. — Conclusiones del Torneo

El primer Congreso Interprovincial del CONCI se realizó en Concepción, con la participación de más de seiscientos congresales de las provincias de Bio Bio, Concepción, Nuble, Arauco y Malleco. En su parte activa, representantes de los Comandos de Consumidores, Centrales de Compras de Abarrotes, Centrales de Compras de Carnicerías y Frutas, de Cooperativas Escolares y Consumo, Juntas de Vecinos, Sindicatos, Centros de Comedores Comunitarios, Arupaciones Gremiales, Juveniles, Sindicales y Deportivas, y en general, todos los organismos vivos de la comunidad de la región. Trabajo de las comisiones. — Conclusiones del Torneo

El primer Congreso Interprovincial del CONCI se realizó en Concepción, con la participación de más de seiscientos congresales de las provincias de Bio Bio, Concepción, Nuble, Arauco y Malleco. En su parte activa, representantes de los Comandos de Consumidores, Centrales de Compras de Abarrotes, Centrales de Compras de Carnicerías y Frutas, de Cooperativas Escolares y Consumo, Juntas de Vecinos, Sindicatos, Centros de Comedores Comunitarios, Arupaciones Gremiales, Juveniles, Sindicales y Deportivas, y en general, todos los organismos vivos de la comunidad de la región. Trabajo de las comisiones. — Conclusiones del Torneo

El primer Congreso Interprovincial del CONCI se realizó en Concepción, con la participación de más de seiscientos congresales de las provincias de Bio Bio, Concepción, Nuble, Arauco y Malleco. En su parte activa, representantes de los Comandos de Consumidores, Centrales de Compras de Abarrotes, Centrales de Compras de Carnicerías y Frutas, de Cooperativas Escolares y Consumo, Juntas de Vecinos, Sindicatos, Centros de Comedores Comunitarios, Arupaciones Gremiales, Juveniles, Sindicales y Deportivas, y en general, todos los organismos vivos de la comunidad de la región. Trabajo de las comisiones. — Conclusiones del Torneo

El primer Congreso Interprovincial del CONCI se realizó en Concepción, con la participación de más de seiscientos congresales de las provincias de Bio Bio, Concepción, Nuble, Arauco y Malleco. En su parte activa, representantes de los Comandos de Consumidores, Centrales de Compras de Abarrotes, Centrales de Compras de Carnicerías y Frutas, de Cooperativas Escolares y Consumo, Juntas de Vecinos, Sindicatos, Centros de Comedores Comunitarios, Arupaciones Gremiales, Juveniles, Sindicales y Deportivas, y en general, todos los organismos vivos de la comunidad de la región. Trabajo de las comisiones. — Conclusiones del Torneo

El primer Congreso Interprovincial del CONCI se realizó en Concepción, con la participación de más de seiscientos congresales de las provincias de Bio Bio, Concepción, Nuble, Arauco y Malleco. En su parte activa, representantes de los Comandos de Consumidores, Centrales de Compras de Abarrotes, Centrales de Compras de Carnicerías y Frutas, de Cooperativas Escolares y Consumo, Juntas de Vecinos, Sindicatos, Centros de Comedores Comunitarios, Arupaciones Gremiales, Juveniles, Sindicales y Deportivas, y en general, todos los organismos vivos de la comunidad de la región. Trabajo de las comisiones. — Conclusiones del Torneo

**Servicio de Televisores y Radios**  
**ZENITH**  
Reparaciones de cualquier modelo de Radios y Televisores Zenith, Sistema exclusivo de ajustes de TV de 60 a 50 ciclos. Repuestos legítimos Zenith. Responsabilidad, Ingenieros y personal especializado.  
**SERVICIO A DOMICILIO**  
**ZENITH**  
**Coronel S. A.**  
Coronel Cia Industrial de Radio y Televisión S.A.  
Morandé 538 - Teléfono 61829

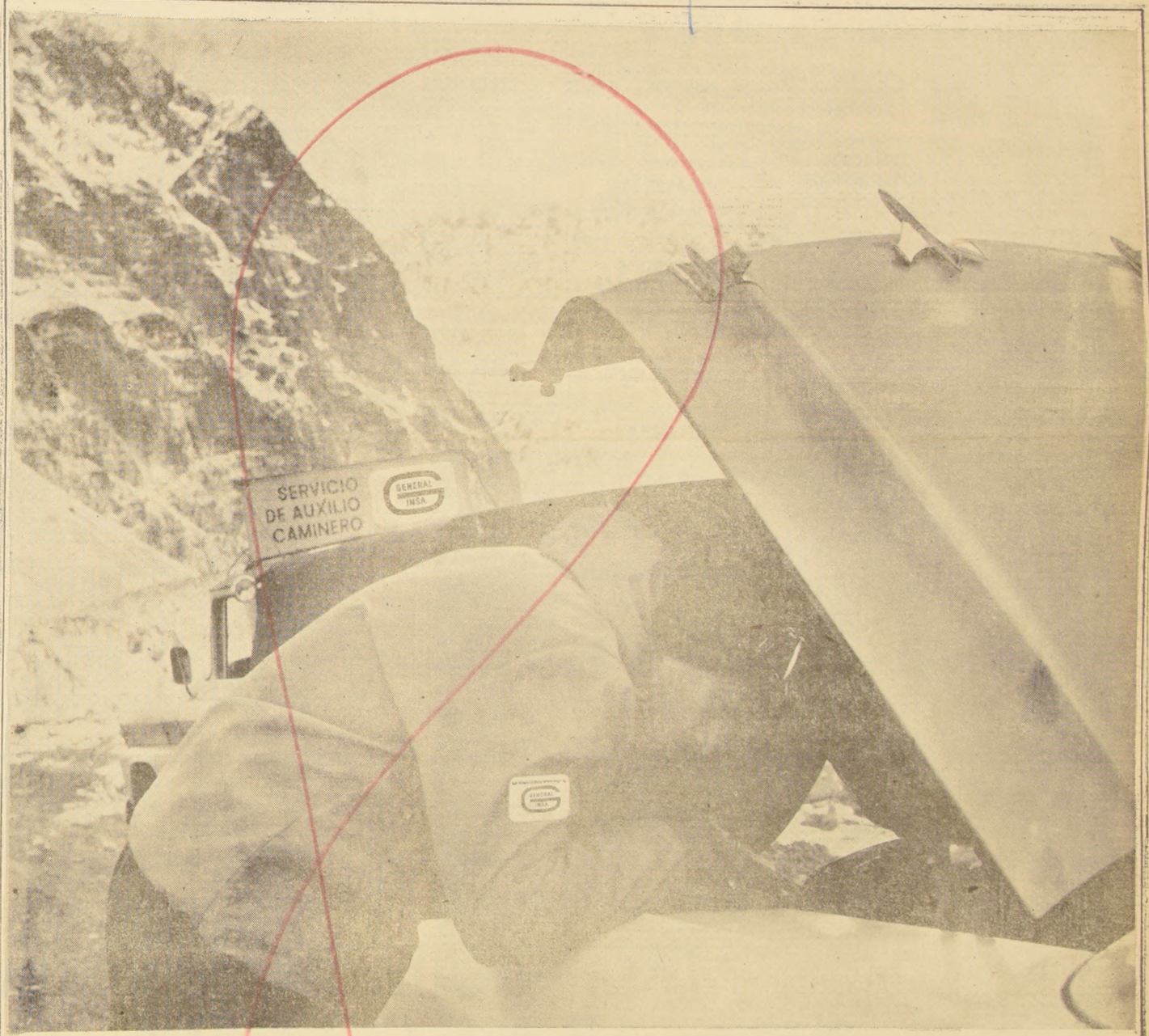
**TEXTOS ESCOLARES Y LIBRERIA CULTURA**  
Siempre novedades Chilenas extranjeras en  
**LIBRERIA CULTURA**  
HUERFANOS 1179  
Entre Morandé y Bandera

san diego 1758 fono 567336  
COMPRE AL FABRICANTE  
mesas con formalita

**COMISION "C": LA PRODUCCION Y SU COMERCIALIZACION**  
La mesa directiva de esta comisión quedó formada de la siguiente manera:  
Presidente: señor José Zufiiga.  
Secretario: señor Gonzalo Pérez.  
Relator: señor Pablo Estrada R.  
La Comisión Pesquera adoptó los siguientes acuerdos:  
1.— Se aprobó, íntegramente, el pre-informe de esta Subcomisión acordándose darlo a conocer totalmente como trabajo de ella.  
2.— Sin embargo, es útil sintetizarlo, dando a conocer los siguientes aspectos:  
El principal aspecto de la situación pesquera en nuestra zona, arranca a nuestro modo de ver, de las siguientes causas:  
a) Falta de un terminal pesquero donde productores y consumidores vayan a una venta o remate ordenado y controlado de todas las especies.  
b) Coordinación diaria entre este centro controlador y los precios de venta en los grandes mercados consumidores.  
c) Revisión completa y reordenamiento de las cooperativas pesqueras, a fin de estudiar las causas que las han llevado a su actual estado de inactividad.

**SUBCOMISION "ARRENDARIOS" CONCLUSIONES**  
a) Las diferentes intervenciones desprenden un común denominador: "Organizar en forma siva a los arrendatarios intermedio de una comisión tendrá la asesoría del CONCI, destinada a recibir el empadronamiento de la totalidad de los arrendatarios, para cumplir la alidada relativa a la defensa todo lo que signifique beneficios para ellos".  
b) Ello aspecto planteado, es la de, que mediante una adecuada legislación que dé impulsión a la representación parlamentaria de la provincia imponga la obligación gral para que todos los arrendatarios de habitaciones anas efectúen los pagos de rentas de arrendamiento directamente en la respectiva Tesorería Comunal.  
c) Se dio también un voto de reconocimiento a la labor desarrollada en el eficio de la comunidad inente que realiza el Consulto Jurídico del Colegio de Abogados de Concepción, a lo respecto se recomienda pedir los importantes beneficios que este Servicio concede a Comunidad para que ésta da a él.

**SUBCOMISION "B" CONCLUSIONES**  
Se acordó aprobar íntegramente el pre-informe presentado por esta subcomisión, en los siguientes puntos:  
Necesidad de establecer un organismo permanente entre el organismo organizador y el organismo llamado "entidad".  
Proceder a la formación de las Compras de Abarrotes, que es la etapa más importante del desarrollo cooperativo.  
El objetivo de esta subcomisión es el de establecer un organismo permanente entre el organismo organizador y el organismo llamado "entidad".  
Proceder a la formación de las Compras de Abarrotes, que es la etapa más importante del desarrollo cooperativo.  
El objetivo de esta subcomisión es el de establecer un organismo permanente entre el organismo organizador y el organismo llamado "entidad".



## Donde usted la necesite, INSA está presente

Mientras dure el Campeonato Mundial de Ski, las camionetas rojas del Servicio de Auxilio Caminero de INSA estarán en la carretera de Los Andes a Portillo prestando ayuda a los automovilistas que hayan sufrido alguna contingencia. El personal y los concesionarios de INSA están en todos los caminos de Chile, dando servicio y asesoría técnica, poniendo gustosamente su experiencia y preparación a las órdenes, suyas, porque tanto para ellos como para la Empresa, usted es lo más importante.

INSA es su amigo en la carretera











